

Europeiska unionens officiella tidning

L 307

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtioåttonde årgången

25 november 2005

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Rådets förordning (EG) nr 1912/2005 av den 23 november 2005 om ändring av förordning (EG) nr 527/2003 om tillstånd för saluföring och leverans för människors direkta konsumtion av vissa viner som importeras från Argentina och som kan ha varit föremål för oenologiska metoder som inte föreskrivs i förordning (EG) nr 1493/1999 1
- ★ Rådets förordning (EG) nr 1913/2005 av den 23 november 2005 om ändring av förordning (EEG) nr 2759/75, förordning (EEG) nr 2771/75, förordning (EEG) nr 2777/75, förordning (EG) nr 1254/1999, förordning (EG) nr 1255/1999 och förordning (EG) nr 2529/2001 i fråga om undantagsåtgärder till stöd för marknaden 2
- Kommissionens förordning (EG) nr 1914/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 6
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1915/2005 av den 24 november 2005 om ändring av förordning (EG) nr 1982/2004 vad avser förenkling av kvantitetsregistreringen och bestämmelser om särskilda varurörelser 8
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1916/2005 av den 24 november 2005 om ändring av bilaga II till rådets förordning (EEG) nr 2092/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel 10
- Kommissionens förordning (EG) nr 1917/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn från och med den 25 november 2005 12
- Kommissionens förordning (EG) nr 1918/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick 14
- Kommissionens förordning (EG) nr 1919/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick 16
- Kommissionens förordning (EG) nr 1920/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker till vissa tredjeländer med avseende på 13:e delambudsinfordran som genomförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1138/2005 19

(Fortsättning på nästa sida.)

Kommissionens förordning (EG) nr 1921/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter	20
Kommissionens förordning (EG) nr 1922/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av det högsta exportbidraget för smör inom ramen för den stående anbudsinfordran som fastställs i förordning (EG) nr 581/2004	28
Kommissionens förordning (EG) nr 1923/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av det högsta exportbidraget för skummjölkspulver inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 582/2004	30
Kommissionens förordning (EG) nr 1924/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av exportbidragen för fjäderfäkött från och med den 25 november 2005	31
Kommissionens förordning (EG) nr 1925/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av bidrags-satserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	33
Kommissionens förordning (EG) nr 1926/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av bidrags-satserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	37
Kommissionens förordning (EG) nr 1927/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av bidrags-satserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	39
Kommissionens förordning (EG) nr 1928/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av bidrags-satserna för vissa produkter från sockersektorn som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	42
Kommissionens förordning (EG) nr 1929/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av den definitiva bidragssatsen och procentsatsen för utfärdande av exportlicenser inom system B inom sektorn för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, citroner, bordsdruvor och äpplen)	44
Kommissionens förordning (EG) nr 1930/2005 av den 24 november 2005 om utfärdande av exportlicens för vin	46
Kommissionens förordning (EG) nr 1931/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar	47
Kommissionens förordning (EG) nr 1932/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1809/2005	49
Kommissionens förordning (EG) nr 1933/2005 av den 24 november 2005 om de anbud som meddelats för export av korn inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1058/2005	50
Kommissionens förordning (EG) nr 1934/2005 av den 24 november 2005 om de anbud som meddelats för export av havre inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1438/2005	51
Kommissionens förordning (EG) nr 1935/2005 av den 24 november 2005 om fastställande av det högsta exportbidraget för vanligt vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1059/2005	52



Kommissionen

2005/823/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 22 november 2005 om ändring av beslut 2001/671/EG om genomförande av rådets direktiv 89/106/EEG när det gäller klassificering av prestanda vid utvändigt brandpåverkan hos tak och taktäckningsmaterial** [delgivet med nr K(2005) 4437]⁽¹⁾ 53
-

Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i Fördraget om Europeiska unionen

- ★ **Rådets gemensamma åtgärd 2005/824/GUSP av den 24 november 2005 Rådets gemensamma åtgärd om Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i Bosnien och Hercegovina** 55
- ★ **Rådets gemensamma åtgärd 2005/825/GUSP av den 24 november 2005 om ändring av mandatet för Europeiska unionens särskilda representant i Bosnien och Hercegovina** 59
- ★ **Rådets gemensamma åtgärd 2005/826/GUSP av den 24 november 2005 om inrättande av en EU-grupp för rådgivning i polisfrågor (EUPAT) i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (FYROM)** 61



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1912/2005

av den 23 november 2005

om ändring av förordning (EG) nr 527/2003 om tillstånd för saluföring och leverans för människors direkta konsumtion av vissa viner som importerats från Argentina och som kan ha varit föremål för oenologiska metoder som inte föreskrivs i förordning (EG) nr 1493/1999

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin ⁽¹⁾, särskilt artikel 45.2,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Genom undantag från artikel 45.1 i förordning (EG) nr 1493/1999 tillåter förordning (EG) nr 527/2003 ⁽²⁾ import till gemenskapen av argentinska viner som har varit föremål för oenologiska metoder som inte är tillåtna enligt gemenskapslagstiftningen. Detta tillstånd löpte ut den 30 september 2005.
- (2) Förhandlingar pågår fortfarande mellan gemenskapen, företrädd av kommissionen, och Mercosur (gemensamma marknaden i Sydamerika som Argentina är en del av) i syfte att ingå ett avtal om handeln med vin. Förhandlingarna handlar bland annat om de båda parternas o-

nologiska metoder och skydd för geografiska beteckningar.

- (3) För att underlätta förhandlingarna förefaller det lämpligt att genom undantag fortsätta tillåta att äppelsyra tillsätts viner som framställs i Argentina och som importerats till gemenskapen fram till dess att det avtal som förhandlingarna resulterar i träder i kraft, dock längst till och med den 31 december 2006.
- (4) Förordning (EG) nr 527/2003 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 1.1 andra stycket i förordning (EG) nr 527/2003 skall datumet "30 september 2005" ersättas med datumet "31 december 2006".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 oktober 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2005.

På rådets vägnar

M. BECKETT

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1795/2003 (EUT L 262, 14.10.2003, s. 13).

⁽²⁾ EUT L 78, 25.3.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2067/2004 (EUT L 358, 3.12.2004, s. 1).

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1913/2005

av den 23 november 2005

om ändring av förordning (EEG) nr 2759/75, förordning (EEG) nr 2771/75, förordning (EEG) nr 2777/75, förordning (EG) nr 1254/1999, förordning (EG) nr 1255/1999 och förordning (EG) nr 2529/2001 i fråga om undantagsåtgärder till stöd för marknaden

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 36 och 37,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽²⁾, och

av följande skäl:

(1) I vissa gemensamma organisationer av marknaden ingår undantagsåtgärder till stöd för marknaden för att ta hänsyn till begränsningar av den fria omsättningen till följd av åtgärder som syftar till att förhindra spridning av djursjukdomar. Dessa åtgärder återfinns i

— artikel 20 i rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött ⁽³⁾,

— artikel 14 i rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg ⁽⁴⁾,

— artikel 14 i rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 13 oktober 2005 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ EUT C 221, 8.9.2005, s. 44.

⁽³⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1365/2000 (EGT L 156, 29.6.2000, s. 5).

⁽⁴⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 49. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽⁵⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 77. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 806/2003.

— artikel 39 i rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött ⁽⁶⁾,

— artikel 36 i rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽⁷⁾, och

— artikel 22 i rådets förordning (EG) nr 2529/2001 av den 19 december 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött ⁽⁸⁾,

(2) Dessa undantagsåtgärder till stöd för marknaden vidtas av kommissionen och har direkt samband med eller är en följd av veterinära och sanitära åtgärder som vidtagits för att förhindra spridningen av sjukdomar. De vidtas på medlemsstaternas begäran för att undvika allvarliga störningar på marknaderna i fråga.

(3) Det är främst medlemsstaterna som i detta sammanhang är ansvariga för att förhindra uppkomst och spridning av epizootier. Mot denna bakgrund, med hänsyn till epizootiernas omfattning och varaktighet samt med hänsyn till storleksordningen på de åtgärder som följaktligen krävs för att stödja marknaden, förefaller det skäligt att gemenskapen och den berörda medlemsstaten delar på utgifterna för det stöd som har utbetalats till producenterna.

(4) Vidtagandet av stödåtgärder bör vara avhängigt av att medlemsstaterna vidtar veterinära och sanitära åtgärder för att snabbt kunna stoppa eventuella epizootier.

(5) Medlemsstaterna bör säkerställa att ingen snedvridning av konkurrensen uppstår i det fall medlemsstaterna även vänder sig till producenterna för att få bidrag till finansieringen.

(6) Medlemsstaternas finansiella bidrag till undantagsåtgärder till stöd för marknaden bör undantas från reglerna för statligt stöd.

⁽⁶⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1782/2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1).

⁽⁷⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽⁸⁾ EGT L 341, 22.12.2001, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1782/2003.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 20 i förordning (EEG) nr 2759/75 skall ersättas med följande:

"Artikel 20

1. För att ta hänsyn till eventuella begränsningar av handeln inom gemenskapen, eller med tredjeland, till följd av åtgärder för att förhindra spridning av djursjukdomar får undantagsåtgärder vidtas i enlighet med förfarandet i artikel 24 för att stödja den marknad som påverkas av sådana begränsningar. Sådana åtgärder skall vidtas på begäran av den eller de medlemsstater som berörs. De får bara vidtas om den eller de medlemsstater som berörs har vidtagit veterinära och sanitära åtgärder för att snabbt kunna stoppa epizootier, och i den omfattning och för den tid som det är absolut nödvändigt för att stödja marknaden i fråga.

2. Gemenskapen skall delta i finansieringen av de undantagsåtgärder som avses i punkt 1 som vidtas i direkt samband med veterinära och sanitära åtgärder, med upp till 50 % av de utgifter som medlemsstaterna ådrar sig, och, om det gäller bekämpning av mul- och klövsjuka, med upp till 60 % av kostnaderna.

3. Medlemsstaterna skall säkerställa att, i det fall producenterna bidrar till finansieringen av medlemsstaternas utgifter, detta inte leder till en snedvridning av konkurrensen mellan producenter i olika medlemsstater.

4. Artiklarna 87, 88 och 89 i fördraget skall inte tillämpas på medlemsstaternas finansiella bidrag till åtgärder enligt punkt 1."

Artikel 2

Artikel 14 i förordning (EEG) nr 2771/75 skall ersättas med följande:

"Artikel 14

1. För att ta hänsyn till eventuella begränsningar av den fria omsättningen till följd av åtgärder för att förhindra spridning av djursjukdomar får undantagsåtgärder vidtas i enlighet med förfarandet i artikel 17 för att stödja den marknad som påverkas av sådana begränsningar. Sådana åtgärder skall vidtas på begäran av den eller de medlemsstater som berörs. De får bara vidtas om den eller de medlemsstater som berörs har

vidtagit veterinära och sanitära åtgärder för att snabbt kunna stoppa epizootier, och i den omfattning och för den tid som det är absolut nödvändigt för att stödja marknaden i fråga.

2. Gemenskapen skall delta i finansieringen av de undantagsåtgärder som avses i punkt 1 som vidtas i direkt samband med veterinära och sanitära åtgärder, med upp till 50 % av de utgifter som medlemsstaterna ådrar sig.

3. Medlemsstaterna skall säkerställa att, i det fall producenterna bidrar till finansieringen av medlemsstaternas utgifter, detta inte leder till en snedvridning av konkurrensen mellan producenter i olika medlemsstater.

4. Artiklarna 87, 88 och 89 i fördraget skall inte tillämpas på medlemsstaternas finansiella bidrag till åtgärder enligt punkt 1."

Artikel 3

Artikel 14 i förordning (EG) nr 2777/75 skall ersättas med följande:

"Artikel 14

1. För att ta hänsyn till eventuella begränsningar av den fria omsättningen till följd av åtgärder för att förhindra spridning av djursjukdomar får undantagsåtgärder vidtas i enlighet med förfarandet i artikel 17 för att stödja den marknad som påverkas av sådana begränsningar. Sådana åtgärder skall vidtas på begäran av den eller de medlemsstater som berörs. De får bara vidtas om den eller de medlemsstater som berörs har vidtagit veterinära och sanitära åtgärder för att snabbt kunna stoppa epizootier, och i den omfattning och för den tid som det är absolut nödvändigt för att stödja marknaden i fråga.

2. Gemenskapen skall delta i finansieringen av de undantagsåtgärder som avses i punkt 1 som vidtas i direkt samband med veterinära och sanitära åtgärder, med upp till 50 % av de utgifter som medlemsstaterna ådrar sig.

3. Medlemsstaterna skall säkerställa att, i det fall producenterna bidrar till finansieringen av medlemsstaternas utgifter, detta inte leder till en snedvridning av konkurrensen mellan producenter i olika medlemsstater.

4. Artiklarna 87, 88 och 89 i fördraget skall inte tillämpas på medlemsstaternas finansiella bidrag till åtgärder enligt punkt 1."

Artikel 4

Artikel 39 i förordning (EG) nr 1254/1999 skall ersättas med följande:

"Artikel 39

1. För att ta hänsyn till eventuella begränsningar av den fria omsättningen till följd av åtgärder för att förhindra spridning av djursjukdomar får undantagsåtgärder vidtas i enlighet med förfarandet i artikel 43 för att stödja den marknad som påverkas av sådana begränsningar. Sådana åtgärder skall vidtas på begäran av den eller de medlemsstater som berörs. De får bara vidtas om den eller de medlemsstater som berörs har vidtagit veterinära och sanitära åtgärder för att snabbt kunna stoppa epizootier, och i den omfattning och för den tid som det är absolut nödvändigt för att stödja marknaden i fråga.

2. Gemenskapen skall delta i finansieringen av de undantagsåtgärder som avses i punkt 1 som vidtas i direkt samband med veterinära och sanitära åtgärder, med upp till 50 % av de utgifter som medlemsstaterna ådrar sig, och, om det gäller bekämpning av mul- och klövsjuka, med upp till 60 % av kostnaderna.

3. Medlemsstaterna skall säkerställa att, i det fall producenterna bidrar till finansieringen av medlemsstaternas utgifter, detta inte leder till en snedvridning av konkurrensen mellan producenter i olika medlemsstater.

4. Artiklarna 87, 88 och 89 i fördraget skall inte tillämpas på medlemsstaternas finansiella bidrag till åtgärder enligt punkt 1."

Artikel 5

Artikel 36 i förordning (EG) nr 1255/1999 skall ersättas med följande:

"Artikel 36

1. För att ta hänsyn till eventuella begränsningar av den fria omsättningen till följd av åtgärder för att förhindra spridning av djursjukdomar får undantagsåtgärder vidtas i enlighet med förfarandet i artikel 42 för att stödja den marknad som påverkas av sådana begränsningar. Sådana åtgärder skall vidtas på begäran av den eller de medlemsstater som berörs. De får bara vidtas om den eller de medlemsstater som berörs har vidtagit veterinära och sanitära åtgärder för att snabbt kunna stoppa epizootier, och i den omfattning och för den tid som det är absolut nödvändigt för att stödja marknaden i fråga.

2. Gemenskapen skall delta i finansieringen av de undantagsåtgärder som avses i punkt 1 som vidtas i direkt samband

med veterinära och sanitära åtgärder, med upp till 50 % av de utgifter som medlemsstaterna ådrar sig, och, om det gäller bekämpning av mul- och klövsjuka, med upp till 60 % av kostnaderna.

3. Medlemsstaterna skall säkerställa att, i det fall producenterna bidrar till finansieringen av medlemsstaternas utgifter, detta inte leder till en snedvridning av konkurrensen mellan producenter i olika medlemsstater.

4. Artiklarna 87, 88 och 89 i fördraget skall inte tillämpas på medlemsstaternas finansiella bidrag till åtgärder enligt punkt 1."

Artikel 6

Artikel 22 i förordning (EG) nr 2529/2001 skall ersättas med följande:

"Artikel 22

1. För att ta hänsyn till eventuella begränsningar av den fria omsättningen till följd av åtgärder för att förhindra spridning av djursjukdomar får undantagsåtgärder vidtas i enlighet med förfarandet i artikel 25.2 för att stödja den marknad som påverkas av sådana begränsningar. Sådana åtgärder skall vidtas på begäran av den eller de medlemsstater som berörs. De får bara vidtas om den eller de medlemsstater som berörs har vidtagit veterinära och sanitära åtgärder för att snabbt kunna stoppa epizootier, och i den omfattning och för den tid som det är absolut nödvändigt för att stödja marknaden i fråga.

2. Gemenskapen skall delta i finansieringen av de undantagsåtgärder som avses i punkt 1 som vidtas i direkt samband med veterinära och sanitära åtgärder, med upp till 50 % av de utgifter som medlemsstaterna ådrar sig, och, om det gäller bekämpning av mul- och klövsjuka, med upp till 60 % av kostnaderna.

3. Medlemsstaterna skall säkerställa att, i det fall producenterna bidrar till finansieringen av medlemsstaternas utgifter, detta inte leder till en snedvridning av konkurrensen mellan producenter i olika medlemsstater.

4. Artiklarna 87, 88 och 89 i fördraget skall inte tillämpas på medlemsstaternas finansiella bidrag till åtgärder enligt punkt 1."

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2005.

På rådets vägnar

M. BECKETT

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1914/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 24 november 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	48,9
	204	33,2
	999	41,1
0707 00 05	052	102,4
	204	39,1
	999	70,8
0709 90 70	052	117,4
	204	63,3
	999	90,4
0805 20 10	204	66,1
	624	83,4
	999	74,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	70,8
	624	95,2
	999	83,0
0805 50 10	052	64,8
	388	74,2
	999	69,5
0808 10 80	388	68,4
	400	93,5
	404	93,1
	720	70,6
	999	81,4
0808 20 50	052	73,0
	400	99,0
	720	56,3
	999	76,1

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1915/2005

av den 24 november 2005

om ändring av förordning (EG) nr 1982/2004 vad avser förenkling av kvantitetsregistreringen och bestämmelser om särskilda varurörelser

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 638/2004 av den 31 mars 2004 om gemenskapsstatistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 3330/91⁽¹⁾, särskilt artikel 3.4 och 3.5 samt artiklarna 9, 10 och 12 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 1982/2004 av den 18 november 2004 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 638/2004 om gemenskapsstatistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna och om upphävande av kommissionens förordningar (EG) nr 1901/2000 och (EEG) nr 3590/92⁽²⁾ innehåller bestämmelser för vissa uppgifter och särskilda varor. Dessa bestämmelser bör ändras så att insamlingen av uppgifter underlättas och så att större exakthet uppnås i fråga om vissa handelstransaktioner.
- (2) För att minska uppgiftslämnarnas arbetsbelastning bör medlemsstaterna kunna undanta företag från skyldigheten att lämna uppgifter om kvantiteten i nettomassan för alla varor där de extra mängdenheterna också måste uppges.
- (3) För att kunna uppfylla de nationella databestämmelserna bör medlemsstaterna kunna agera mer flexibelt vid insamlingen av koder om transaktionstyp, så länge det inte berör de uppgifter som sänds till kommissionen.
- (4) För att harmonisera gemenskapsstatistiken om handeln med fartyg och flygplan mellan medlemsstaterna, bör överföringen av uppgifter om denna typ av handel begränsas till de transaktioner som förs in i de nationella fartygs- och flygplansregistren och som bara omfattar företag etablerade i den rapporterade medlemsstaten.
- (5) Ytterligare bestämmelser om datakällor bör utarbetas för att de nationella myndigheterna skall kunna samla in

exaktare uppgifter om införsel och utförsel då det gäller handeln med fartyg, flygplan, havsprodukter, elektricitet och naturgas.

- (6) Det behövs också en precisering för reservdelar som används för reparationer.
- (7) Förordning (EG) nr 1982/2004 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för statistik över varuhandel medlemsstaterna emellan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1982/2004 skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 9 skall ersättas med följande:

”Artikel 9

Varornas kvantitet

1. Nettomassan skall uttryckas i kilogram. De uppgiftsskyldiga kan befrias från att lämna uppgifter om nettomassan, om den extra mängdenheten uppges enligt punkt 2.
2. De extra mängdenheterna skall anges enligt Kombinerade nomenklaturen (nedan kallad 'KN') upprättad genom rådets förordning (EEG) nr 2658/87^(*), mitt emot de berörda undernumren som förtecknas i del I 'Inledande bestämmelser' i den förordningen.

(*) EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 493/2005 (EUT L 82, 31.3.2005, s. 1).”

2. I artikel 10 skall följande läggas till:

”Medlemsstaterna får samla koder för egna syften i kolumn B förutsatt att endast koderna i kolumn A överförs till kommissionen.”

(1) EUT L 102, 7.4.2004, s. 1.

(2) EUT L 343, 19.11.2004, s. 3.

3. Artikel 17 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 a och 2 b skall ersättas med följande:

"a) Överlåtelse av äganderätten till ett fartyg eller ett flygplan från en fysisk eller juridisk person som är etablerad i en annan medlemsstat till en fysisk eller juridisk person som är etablerad i den rapporterande medlemsstaten och är upptagen i det nationella fartygs- och flygplansregistret. Transaktionen skall behandlas som införsel.

b) Överlåtelse av äganderätten till ett fartyg eller ett flygplan från en fysisk eller juridisk person som är etablerad i den rapporterande medlemsstaten och upptagen i det nationella fartygs- och flygplansregistret till en fysisk eller juridisk person som är etablerad i en annan medlemsstat. Transaktionen skall behandlas som utförsel.

Om överlåtelsen gäller ett nytt fartyg eller flygplan skall den avsända varan registreras i tillverkningsstaten."

b) Punkt 4 skall ersättas med följande:

"4. Om det inte strider mot EU-rätten, skall de nationella myndigheterna få tillgång till alla andra uppgiftskällor än Intrastatsystemet eller det administrativa enhetsdokumentet för tull- eller skatteändamål, t.ex. uppgifter ur de nationella fartygs- och flygplansregistren, som kan behövas för att fastställa överlåtelsen av äganderätten till sådana varor."

4. Artikel 21.4 skall ersättas med följande:

"4. Om det inte strider mot EU-rätten, skall de nationella myndigheterna få tillgång till alla andra uppgiftskällor än Intrastatsystemet eller det administrativa enhetsdokumentet för tull- eller skatteändamål, t.ex. uppgifter om deklarationer från nationellt registrerade fartyg om havsprodukter som landats i de andra medlemsstaterna."

5. Artikel 22.4 skall ersättas med följande:

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

"4. Om det inte strider mot EU-rätten, skall de nationella myndigheterna få tillgång till alla andra uppgiftskällor än Intrastatsystemet eller det administrativa enhetsdokumentet för tull- eller skatteändamål som eventuellt behövs för att tillämpa denna artikel."

6. Artikel 23 skall ändras på följande sätt:

a) Rubriken skall ersättas med följande:

"Elektricitet och gas".

b) Punkterna 1 och 2 skall ersättas med följande:

"1. Statistiken över varuhandeln mellan medlemsstaterna skall omfatta avsänd och mottagen elektricitet och naturgas.

2. Om det inte strider mot EU-rätten, skall de nationella myndigheterna få tillgång till alla andra uppgiftskällor än Intrastatsystemet eller det administrativa enhetsdokumentet för tull- eller skatteändamål, ur vilka de kan behöva överföra de uppgifter som avses i punkt 1 till Eurostat. De nationella myndigheterna kan kräva att uppgifter lämnas direkt av dem som äger eller driver det nationella överföringsnätet för elektricitet och naturgas."

7. I bilaga I skall led h ersättas med följande:

"h) Varor som skall repareras eller har reparerats samt därtill kopplade reservdelar. Reparation innebär att varan återställs till den ursprungliga funktionen eller det ursprungliga tillståndet. Syftet med reparationen är att bevara varorna i funktionsdugligt skick. Detta kan innebära ombyggnad eller tillägg men ändrar inte varornas natur."

8. Bilaga II skall utgå.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Förordningen skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

På kommissionens vägnar

Joaquín ALMUNIA

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1916/2005**av den 24 november 2005****om ändring av bilaga II till rådets förordning (EEG) nr 2092/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2092/91 av den 24 juni 1991 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 13 andra strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) Enligt bilaga II till förordning (EEG) nr 2092/91 får syntetiska vitaminer A, D och E ges till idisslare under en övergångsperiod som löper ut den 31 december 2005.
- (2) Eftersom de regionala skillnaderna förväntas bestå när det gäller möjligheterna för idisslare som föds upp ekologiskt att få de livsnödvändiga vitaminerna A, D och E via sitt

normala foder, beroende på klimatet och utbudet av foder, bör sådana syntetiska vitaminer få ges till idisslare efter det datumet.

- (3) Förordning (EEG) nr 2092/91 bör därför ändras.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som har inrättats i enlighet med artikel 14 i förordning (EEG) nr 2092/91.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till förordning (EEG) nr 2092/91 skall ändras på det sätt som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 198, 22.7.1991, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1567/2005 (EUT L 252, 28.9.2005, s. 1).

BILAGA

I del D i bilaga II till förordning (EEG) nr 2092/91 skall punkt 1.2 ersättas med följande:

"1.2 Vitaminer, provitaminer och kemiskt väldefinierade ämnen med likartad verkan. Endast följande ämnen ingår i denna kategori:

Vitaminer som godkänts genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 (*):

- Vitaminer som härstammar från råvaror som ingår naturligt i fodret.
- För icke- idisslare: syntetiska vitaminer som är identiska med naturliga vitaminer.
- För idisslare: syntetiska vitaminer A, D och E som är identiska med naturliga vitaminer, efter förhandsgodkännande från den behöriga myndigheten i medlemsstaten.

(*) EUT L 268, 18.10.2003, s. 29."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1917/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn från och med den 25 november 2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 24.4. i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 785/68 ⁽²⁾, skall cif-priset för import av melass, som fastställs enligt kommissionens förordning (EEG) nr 785/68 ⁽³⁾, anses vara "det representativa priset". Detta pris avser den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i förordning (EEG) nr 785/68.
- (2) Vid fastställandet av de representativa priserna bör hänsyn tas till all den information som avses i artikel 3 i förordning (EEG) nr 785/68, utom i de fall som avses i artikel 4 i nämnda förordning, och i tillämpliga fall bör priserna beräknas enligt den metod som fastställs i artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68.
- (3) Pris som inte avser standardkvaliteten bör höjas eller sänkas med hänsyn till den erbjudna melassens kvalitet, i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.

(4) När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.

(5) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna bör fastställas i enlighet med artiklarna 1.2 och 3.1 i förordning (EG) nr 1422/95.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 12. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 79/2003 (EGT L 13, 18.1.2003, s. 4).

⁽³⁾ EGT 145, 27.6.1968, s. 12. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1422/95.

BILAGA

**Representativa priser och tilläggsbelopp för import av melass inom sockersektorn från och med
25 november 2005**

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	11,25	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	11,87	—	0

⁽¹⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskrivs för dessa produkter.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1918/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 27.5 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 27 i förordning (EG) nr 1260/2001 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I förordning (EG) nr 1260/2001 föreskrivs att när exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick fastställs måste hänsyn tas till sockersituationen i gemenskapen och på världsmarknaden, och särskilt till de pris- och kostnadsfaktorer som anges i artikel 28 i den förordningen. I samma artikel föreskrivs att hänsyn även skall tas till den ekonomiska aspekten av den föreslagna exporten.
- (3) Exportbidraget för råsocker måste fastställas i förhållande till standardkvaliteten. Denna definieras i punkt II i bilaga I till förordning (EG) nr 1260/2001. Dessutom bör detta exportbidrag fastställas i enlighet med artikel 28.4 i denna förordning. Kandisocker definieras i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag vid sockerexport ⁽²⁾. Det exportbidrag som beräknas på detta sätt för socker som innehåller arom- eller färgtillsatser måste tillämpas på sackarosinnehållet och följaktligen fastställas per 1 % av innehållet.
- (4) I särskilda fall får exportbidraget fastställas genom andra rättsakter.

- (5) Exportbidraget måste fastställas varannan vecka. Det får ändras under mellantiden.
- (6) Enligt artikel 27.5 första stycket i förordning (EG) nr 1260/2001 kan världsmarknadssituationen eller särskilda krav på vissa marknader göra det nödvändigt att differentiera bidraget för de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen, beroende på produkternas destination.
- (7) Den avsevärda och snabba ökningen av å ena sidan förmånsimport av socker från länderna på västra Balkan sedan början av år 2001 och å andra sidan av sockerexporten från gemenskapen till dessa länder tycks vara synnerligen konstlad.
- (8) För att undvika missbruk i form av återimport till Europeiska unionen av sockerprodukter för vilka det beviljats exportbidrag bör det inte finnas något bidrag för de produkter som avses i den här förordningen när det gäller länderna på västra Balkan.
- (9) Med hänsyn till detta och till det nuvarande exportbidraget på sockermarknaderna, särskilt prisnoteringar eller priser på socker i gemenskapen och på världsmarknaden, bör exportbidraget uppgå till de belopp som anses lämpliga.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 1260/2001 och som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick skall vara de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EGT L 214, 8.9.1995, s. 16.

BILAGA

**EXPORTBIDRAG FÖR VITSOCKER OCH RÅSOCKER I OBEARBETAD FORM SOM SKALL TILLÄMPAS FRÅN
DEN 25 NOVEMBER 2005 ^(a)**

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	33,48 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	33,48 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	33,48 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	33,48 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3640
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	36,40
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	36,40
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	36,40
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3640

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11).

Övriga destinationer fastställs enligt följande:

S00: Alla destinationer (tredjeländer, andra territorier, försörjning och destinationer som kan jämföras med export utanför gemenskapen) med undantag för Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Serbien och Montenegro (inklusive Kosovo, enligt definitionen i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999) samt f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, utom när det gäller socker som ingår i de produkter som avses i artikel 1.2 b i rådets förordning (EG) nr 2201/96 (EGT L 297, 21.11.1996, s. 29).

^(a) De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga i enlighet med rådets beslut 2005/45/EG av den 22 december 2004 om ingående och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ändring av avtalet av den 22 juli 1972 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet beträffande bestämmelserna om bearbetade jordbruksprodukter (EUT L 23, 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Detta belopp gäller för råsocker med en avkastning på 92 %. Om avkastningen på det exporterade råsockret inte är 92 % skall exportbidraget beräknas i enlighet med artikel 28.4 i förordning (EG) nr 1260/2001.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1919/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, särskilt artikel 27.5 andra stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 27 i förordning (EG) nr 1260/2001 kan skillnaderna mellan kurserna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som avses i artikel 1.1 d i nämnda förordning och priserna på dessa produkter inom gemenskapen, täckas av ett exportbidrag.
- (2) I enlighet med artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag vid sockerexport⁽²⁾, skall bidraget för 100 kg av de produkter som avses i artikel 1.1 d i förordning (EG) nr 1260/2001 i samband med export vara lika med basbeloppet multiplicerat med sackarosinnehållet, i tillämpliga fall inklusive halten av andra sockerarter omräknade till sackaros. Den sackaroshalt som konstateras för produkten i fråga fastställs i enlighet med bestämmelserna i artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95.
- (3) I enlighet med artikel 30.3 i förordning (EG) nr 1260/2001 skall basbeloppet för bidrag för sorbos i obearbetat skick vara lika med basbeloppet för bidraget minskat med en hundradel av produktionsbidraget i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1265/2001 av den 27 juni 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1260/2001 när det gäller beviljande av produktionsbidrag för vissa sockerprodukter som används inom den kemiska industrin⁽³⁾, när det gäller de produkter som avses i bilagan till den sistnämnda förordningen.
- (4) I enlighet med artikel 30.1 i förordning (EG) nr 1260/2001 skall basbeloppet för bidraget för de övriga

produkter som avses i artikel 1.1 d i denna förordning vid export i obearbetat skick vara lika med hundradelen av ett belopp som fastställs med hänsyn till skillnaden mellan interventionspriset för vitsocker inom områden inom gemenskapen utan underskott, under den månad för vilken basbeloppet fastställs och de kurser eller priser på vitsocker som noteras på världsmarknaden och behovet av att åstadkomma en balans mellan användningen av gemenskapens basprodukter vid export till tredje land av förädlingsprodukter och användningen av produkter importerade från dessa länder i förädlingssyfte.

- (5) I enlighet med artikel 30.4 i förordning (EG) nr 1260/2001 kan tillämpningen av basbeloppet begränsas till vissa av de produkter som avses i artikel 1.1 d i denna förordning.
- (6) I enlighet med artikel 27 i förordning (EG) nr 1260/2001 får exportbidrag ges för de produkter som avses i artikel 1.1 f, 1.1 g och 1.1 h i den förordningen. Bidragets storlek skall fastställas per 100 kg torrvara med beaktande, framför allt, av de bidrag som gäller vid export av de produkter som omfattas av KN-nummer 1702 30 91, det bidrag som är tillämpligt vid export av de produkter som avses i artikel 1.1 d i förordning (EG) nr 1260/2001 och de ekonomiska aspekter som gäller för denna export. För de produkter som avses i artikel 1.1 f och 1.1 g skall bidrag beviljas endast för de produkter som uppfyller de villkor som fastställs i artikel 5 i förordning (EG) nr 2135/95. För de produkter som avses i 1.1 h skall bidrag beviljas endast för de produkter som uppfyller villkoren i artikel 6 i förordning (EG) nr 2135/95.
- (7) De exportbidrag som avses ovan måste fastställas varje månad. De kan ändras däremellan.
- (8) Enligt artikel 27.5 första stycket i förordning (EG) nr 1260/2001 kan världsmarknadssituationen eller särskilda krav på vissa marknader göra det nödvändigt att differentiera bidraget för de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen, beroende på produkternas destination.
- (9) Den avsevärda och snabba ökningen av å ena sidan förmånsimport av socker från länderna på västra Balkan sedan början av år 2001 och å andra sidan av sockerexporten från gemenskapen till dessa länder tycks vara synnerligen konstlad.

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 214, 8.9.1995, s. 16.

⁽³⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 63.

- (10) För att undvika missbruk i form av återimport till Europeiska unionen av sockerprodukter för vilka det beviljats exportbidrag bör det inte finnas något bidrag för de produkter som avses i den här förordningen när det gäller länderna på västra Balkan.
- (11) Med hänsyn till detta bör exportbidragen för de ifrågakörande produkterna uppgå till de belopp som anses lämpliga.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag som skall beviljas vid export i oarbetat skick av de produkter som avses i artikel 1.1 d, 1.1 f, 1.1 g och 1.1 h i förordning (EG) nr 1260/2001 skall fastställas i enlighet med bilagan till den här förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

EXPORTBIDRAG FÖR SIRAP OCH VISSA ANDRA SOCKERPRODUKTER VID EXPORT I OBEARBETAT SKICK, TILLÄMPLIGA FRÅN OCH MED DEN 25 NOVEMBER 2005 ^(a)

KN-nr	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg torrvara	36,40 ⁽¹⁾
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	36,40 ⁽¹⁾
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg torrvara	69,16 ⁽²⁾
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3640 ⁽³⁾
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	36,40 ⁽¹⁾
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3640 ⁽³⁾
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3640 ⁽³⁾
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3640 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	36,40 ⁽¹⁾
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3640 ⁽³⁾

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11).

Övriga destinationer fastställs enligt följande:

S00: alla destinationer (tredjeland, andra territorier, försörjning och destinationer som kan jämföras med export utanför gemenskapen) utom Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Serbien och Montenegro (inklusive Kosovo, såsom anges i resolutionen 1244 från sammanträdet i FN:s säkerhetsråd den 10 juni 1999), f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, utom för socker som ingår som komponent i sådana produkter som avses i artikel 1.2 b i rådets förordning (EG) nr 2201/96 (EGT L 297, 21.11.1996, s. 29).

^(a) De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga i enlighet med rådets beslut 2005/45/EG av den 22 december 2004 om ingående och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ändring av avtalet av den 22 juli 1972 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet beträffande bestämmelserna om bearbetade jordbruksprodukter (EUT L 23, 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Endast tillämplig på produkter enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 2135/95.

⁽²⁾ Endast tillämplig på produkter enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 2135/95.

⁽³⁾ Basbeloppet skall inte tillämpas för sirap med en renhetsgrad under 85 % (förordning (EG) nr 2135/95). Sackaroshalten skall fastställas i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 2135/95.

⁽⁴⁾ Basbeloppet skall inte tillämpas på den produkt som definieras i punkt 2 i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT L 355, 5.12.1992, s. 12).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1920/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker till vissa tredjeländer med avseende på 13:e delanbudsinfördran som genomförs inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1138/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 27.5 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1138/2005 av den 15 juli 2005 om en stående anbudsinfördran för regleringsåret 2005/06 för fastställande av avgifter och/eller exportbidrag för vitsocker ⁽²⁾ krävs att delanbudsinfördringar skall genomföras för export av detta socker till vissa tredjeländer.
- (2) I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1138/2005 skall ett maximalt exportbidrag fastställas

för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på 13:e delanbudsinfördran för vitsocker som genomförs i enlighet med förordning (EG) nr 1138/2005 skall det maximala beloppet för exportbidrag vara 39,374 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EUT L 185, 16.7.2005, s. 3.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1921/2005
av den 24 november 2005
om fastställande av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 31 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställs att skillnaden mellan priserna i den internationella handeln på de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna på dessa produkter inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag inom ramen av avtal enligt artikel 300 i Anslutningsakten.
- (2) I förordning (EG) nr 1255/1999 fastställs att då exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i denna förordning, exporterade i naturligt tillstånd, slås fast skall hänsyn tas till följande:
 - Den befintliga situationen och den framtida utvecklingen med avseende på priser och tillgången på mjölk och mjölkprodukter på gemenskapsmarknaden, och priser på mjölk och mjölkprodukter i den internationella handeln.
 - Kostnader för saluförande och de mest förmånliga transportkostnaderna från gemenskapsmarknader till hamnar och andra utförselorter inom gemenskapen samt kostnader som uppstår vid saluförandet av varorna på marknaden i bestämmelselandet.
 - Målen med den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter, nämligen att säkerställa balansen och den naturliga pris- och handelsutvecklingen på denna marknad.
 - Begränsningar av de avtal som upprättats i enlighet med artikel 300 i Anslutningsakten.
 - Behovet att förhindra störningar på gemenskapsmarknaden.
 - Den ekonomiska aspekten av den planerade exporten.
- (3) Artikel 31.5 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställer att när priser inom gemenskapen bestäms skall hänsyn

tas till de gällande priser som är mest förmånliga ur exportsynpunkt och att när priser i den internationella handeln fastställs skall särskild hänsyn tas till

- a) de gällande priserna på marknaderna i tredjeländer,
 - b) de förmånligaste importpriserna i sådana tredjeländer som är bestämmelseländer för import från andra tredje länder,
 - c) de producentpriser som noterats i exporterande tredjeländer, med hänsyn till eventuella subventioner som beviljas av dessa länder,
 - d) anbudspriserna fritt gemenskapens gräns.
- (4) I artikel 31.3 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställs att situationen på världsmarknaden eller de särskilda kraven på vissa marknader kan göra det nödvändigt att variera exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i denna förordning beroende på produkternas destinationer.
 - (5) I artikel 31.3 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställs att förteckningen över produkter för vilka exportbidrag beviljas och bidragsbeloppen skall fastställas minst en gång var fjärde vecka. Bidragsbeloppet får emellertid förbli på samma nivå i mer än fyra veckor.
 - (6) I enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG) nr 174/1999 av den 26 januari 1999 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 804/68 i fråga om exportlicenser och exportbidrag inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter⁽²⁾ skall bidraget som beviljas för mjölkprodukter med tillsats av socker vara lika med summan av två delar. Den ena skall avse kvantiteten mjölkprodukter och skall beräknas genom att basbeloppet multipliceras med den aktuella produktens innehåll av mjölkprodukter. Den andra skall avse kvantiteten tillsatt sackaros och skall beräknas genom att helproduktens sackarosinnehåll multipliceras med basbeloppet för det exportbidrag som gäller dagen för export av de produkter som avses i artikel 1.1 d i rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽³⁾. Den andra delen skall dock endast beräknas om den tillsatta sackarosen är framställd av sockerbetor eller -rör som skördats i gemenskapen.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 20, 27.1.1999, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1513/2005 (EUT L 241, 17.9.2005, s. 45).

⁽³⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

- (7) I kommissionens förordning (EEG) nr 896/84 ⁽¹⁾ fastställs ytterligare bestämmelser om beviljandet av exportbidrag vid övergången från ett regleringsår till ett annat. De bestämmelserna ger möjlighet att variera exportbidragen enligt produkternas framställningsdag.
- (8) För beräkningen av exportbidraget för bearbetad ost måste det fastställas att då kasein eller kaseinater tillsätts bör den kvantiteten inte beaktas.
- (9) Vid fastställande av de produkter och destinationer vilka berättigar till exportersättningar, bör hänsyn tas till å ena sidan att den konkurrensmässiga situationen för vissa av Gemenskapens produkter inte rättfärdigar till uppmuntrad export av dessa, och å andra sidan att den geografiska närheten av vissa territorier riskerar underlätta diversifiering av handel samt missbruk.
- (10) Till följd av att de bestämmelser som anges ovan tillämpas på den nuvarande situationen på marknaden för

mjölk och särskilt på noteringar eller priser för mjölkprodukter inom gemenskapen och på världsmarknaden bör exportbidraget vara det som anges i bilagan till denna förordning.

- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag som avses i artikel 31 i förordning (EG) nr 1255/1999 för produkter som exporteras i oförändrat tillstånd skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 91, 1.4.1984, s. 71. Förordningen senast ändrad genom förordning (EEG) nr 222/88 (EGT L 28, 1.2.1988, s. 1).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 24 november 2005 om fastställande av exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	13,20		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	18,86		L02	EUR/100 kg	36,55
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 11 9900	A01	EUR/100 kg	46,92
	L02	EUR/100 kg	20,62		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,47		068	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 17 9000	L02	EUR/100 kg	38,94
	L02	EUR/100 kg	22,75		A01	EUR/100 kg	50,00
	A01	EUR/100 kg	32,49		L01	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9300	068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	13,20		L02	EUR/100 kg	8,28
	A01	EUR/100 kg	18,86		A01	EUR/100 kg	10,00
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	20,62		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,47		L02	EUR/100 kg	35,03
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9900	A01	EUR/100 kg	44,94
	L02	EUR/100 kg	22,75		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	32,49		068	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9900	L02	EUR/100 kg	36,55
	L02	EUR/100 kg	25,92		A01	EUR/100 kg	46,92
	A01	EUR/100 kg	37,04		L01	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9100	068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	25,92		L02	EUR/100 kg	38,94
	A01	EUR/100 kg	37,04		A01	EUR/100 kg	50,00
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9200	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	38,10		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	54,43		L02	EUR/100 kg	39,19
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9200	A01	EUR/100 kg	50,30
	068	EUR/100 kg	—		L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	8,28		068	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	A01	EUR/100 kg	10,00	0402 21 91 9350	L02	EUR/100 kg	39,42
	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	50,61
	068	EUR/100 kg	—		L01	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L02	EUR/100 kg	8,28	0402 21 91 9500	068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	10,00		L02	EUR/100 kg	39,84
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	51,12
0402 10 99 9000	068	EUR/kg	—	0402 21 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,0828		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,1000		L02	EUR/100 kg	42,80
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—	0402 21 99 9100	A01	EUR/100 kg	54,94
	068	EUR/kg	—		L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,0828		068	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	A01	EUR/kg	0,1000	0402 21 99 9200	L02	EUR/100 kg	39,19
	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	50,30
	068	EUR/100 kg	—		L01	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9300	L02	EUR/100 kg	8,28	0402 21 99 9200	068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	10,00		L02	EUR/100 kg	39,42
	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	50,61
0402 21 11 9300	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—
	068	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		L02	EUR/100 kg	39,84
	A01	EUR/100 kg	44,94		A01	EUR/100 kg	51,12

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp
0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—	0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,877
	L02	EUR/100 kg	42,03		A01	EUR/100 kg	6,967
0402 21 99 9500	A01	EUR/100 kg	53,96	0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,877
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	6,967
0402 21 99 9600	L02	EUR/100 kg	42,80	0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	54,94		L02	EUR/100 kg	15,93
	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	22,76
0402 21 99 9700	068	EUR/100 kg	—	0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	45,83		L02	EUR/kg	0,1055
	A01	EUR/100 kg	58,82		A01	EUR/kg	0,1508
0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—	0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1055
	L02	EUR/100 kg	47,52		A01	EUR/kg	0,1508
0402 21 99 9900	A01	EUR/100 kg	61,03	0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—
	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1095
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1565
0402 29 15 9200	L02	EUR/100 kg	49,51	0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/100 kg	63,55		L02	EUR/kg	0,0953
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/kg	0,1362
0402 29 15 9300	L02	EUR/kg	0,0828	0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/kg	0,1000		L02	EUR/kg	0,1095
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/kg	0,1565
0402 29 15 9500	L02	EUR/kg	0,3503	0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4494		L02	EUR/100 kg	8,18
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	9,86
0402 29 15 9900	L02	EUR/kg	0,3655	0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4692		L02	EUR/100 kg	8,18
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	9,86
0402 29 19 9300	L02	EUR/kg	0,3894	0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,5000		L02	EUR/100 kg	34,70
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	44,55
0402 29 19 9500	L02	EUR/kg	0,3503	0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4494		L02	EUR/100 kg	36,23
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	46,50
0402 29 19 9900	L02	EUR/kg	0,3655	0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4692		L02	EUR/100 kg	38,61
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	49,55
0402 29 91 9000	L02	EUR/kg	0,3894	0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,5000		L02	EUR/100 kg	38,84
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	49,86
0402 29 99 9100	L02	EUR/kg	0,3919	0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/kg	0,5030		L02	EUR/kg	0,3470
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/kg	0,4455
0402 29 99 9500	L02	EUR/kg	0,3919	0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/kg	0,5030		L02	EUR/kg	0,3861
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/kg	0,4955
0402 91 11 9370	L02	EUR/kg	0,4203	0403 90 59 9310	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,5396		L02	EUR/100 kg	13,20
	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	18,86
0402 91 19 9370	L02	EUR/100 kg	4,127	0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	5,895		L02	EUR/100 kg	19,32
	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	27,59
0402 91 19 9370	L02	EUR/100 kg	4,127	0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	5,895		L02	EUR/100 kg	19,32
	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	27,59

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	
0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9500	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	19,32		L02	EUR/100 kg	66,57	
	A01	EUR/100 kg	27,59		A01	EUR/100 kg	89,76	
0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	7,07		L02	EUR/100 kg	68,24	
	A01	EUR/100 kg	8,53		A01	EUR/100 kg	92,00	
0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	8,28		L02	EUR/100 kg	66,57	
	A01	EUR/100 kg	10,00		A01	EUR/100 kg	89,76	
0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	8,28		L02	EUR/100 kg	68,24	
	A01	EUR/100 kg	10,00		A01	EUR/100 kg	92,00	
0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9700	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	35,03		L02	EUR/100 kg	68,24	
	A01	EUR/100 kg	44,94		A01	EUR/100 kg	92,00	
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	36,55		L02	EUR/100 kg	68,24	
	A01	EUR/100 kg	46,92		A01	EUR/100 kg	92,00	
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	38,94		L02	EUR/100 kg	68,24	
	A01	EUR/100 kg	50,00		A01	EUR/100 kg	92,00	
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9700	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	39,19		L02	EUR/100 kg	66,57	
	A01	EUR/100 kg	50,30		A01	EUR/100 kg	89,76	
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 90 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	39,42		L02	EUR/100 kg	70,73	
	A01	EUR/100 kg	50,61		A01	EUR/100 kg	95,37	
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9500	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	39,84		L02	EUR/100 kg	62,41	
	A01	EUR/100 kg	51,12		A01	EUR/100 kg	84,16	
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9700	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	42,80		L02	EUR/100 kg	64,90	
	A01	EUR/100 kg	54,94		A01	EUR/100 kg	87,51	
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,0828		L02	EUR/100 kg	85,16	
	A01	EUR/kg	0,1000		A01	EUR/100 kg	114,82	
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—	0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,0828		L02	EUR/100 kg	68,11	
	A01	EUR/kg	0,1000		A01	EUR/100 kg	91,83	
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9100	L01	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,3503		L02	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/kg	0,4494		A01	EUR/100 kg	12,99	
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,3655		L04	EUR/100 kg	16,24	
	A01	EUR/kg	0,4692		A00	EUR/100 kg	—	
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9290	L04	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,3894		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/kg	0,5000		A01	EUR/100 kg	—	
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9300	A00	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/kg	0,1055		0406 10 20 9610	A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,1508		0406 10 20 9620	A00	EUR/100 kg	—
0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9630	L03	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	66,57		L04	EUR/100 kg	19,96	
	A01	EUR/100 kg	89,76		400	EUR/100 kg	—	
0405 10 11 9700	L01	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	24,94		
	L02	EUR/100 kg	68,24					
	A01	EUR/100 kg	92,00					

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	
0406 10 20 9640	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	29,32		L04	EUR/100 kg	5,69	
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	36,65		A01	EUR/100 kg	13,34	
0406 10 20 9650	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	24,44		L04	EUR/100 kg	6,44	
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	30,55		A01	EUR/100 kg	15,09	
0406 10 20 9830	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 90 9000	A00	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	9,08		0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—			L04	EUR/100 kg	34,48
	A01	EUR/100 kg	11,33			400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9850	L03	EUR/100 kg	—	0406 40 90 9000		A01	EUR/100 kg	43,09
	L04	EUR/100 kg	10,99		L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,41	
	A01	EUR/100 kg	13,74		400	EUR/100 kg	—	
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 13 9000	A01	EUR/100 kg	44,26	
0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	21,76		L04	EUR/100 kg	39,25	
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	27,20	A01	EUR/100 kg	56,18		
0406 20 90 9915	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	29,54		L04	EUR/100 kg	40,57	
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	36,93		A01	EUR/100 kg	58,06	
0406 20 90 9917	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	31,41		L04	EUR/100 kg	40,57	
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	39,24		A01	EUR/100 kg	58,06	
0406 20 90 9919	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	35,08		L04	EUR/100 kg	39,43	
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	43,86		A01	EUR/100 kg	56,30	
0406 30 31 9710	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—	
0406 30 31 9730	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,35	
	L04	EUR/100 kg	3,91		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	50,82	
	A01	EUR/100 kg	9,17	0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—	
0406 30 31 9910	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	34,67	
	0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg		—	400	EUR/100 kg	—
		L04	EUR/100 kg		3,91	A01	EUR/100 kg	49,63
		400	EUR/100 kg	—	0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—
A01		EUR/100 kg	9,17	L04		EUR/100 kg	31,39	
0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—	400		EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	5,69	A01		EUR/100 kg	44,95	
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	13,34		L04	EUR/100 kg	29,03	
0406 30 39 9500	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	3,91		A01	EUR/100 kg	41,60	
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	9,17		L04	EUR/100 kg	29,03	
0406 30 39 9700	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	5,69		A01	EUR/100 kg	41,60	
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	13,34		L04	EUR/100 kg	29,03	
			400		EUR/100 kg	—		
			A01		EUR/100 kg	41,60		

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp
0406 90 33 9919	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9300	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9951	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,54
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	41,33		A01	EUR/100 kg	50,76
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9500	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	59,45		L04	EUR/100 kg	34,55
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	41,33		A01	EUR/100 kg	49,04
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 79 9900	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	59,45		L04	EUR/100 kg	29,35
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	39,25		A01	EUR/100 kg	42,19
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 81 9900	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	56,18		L04	EUR/100 kg	36,63
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	44,68		A01	EUR/100 kg	52,44
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9930	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	64,65		L04	EUR/100 kg	40,16
0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	44,02		A01	EUR/100 kg	57,80
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	63,49		L04	EUR/100 kg	36,84
0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	42,31		A01	EUR/100 kg	52,98
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	61,32	0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,61
0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	42,93		A01	EUR/100 kg	52,80
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9300	A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	62,22	0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 73 9900	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	38,16
	L04	EUR/100 kg	36,12		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	55,80
	A01	EUR/100 kg	51,75	0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 75 9900	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,16
	L04	EUR/100 kg	36,84		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	57,80
	A01	EUR/100 kg	52,98	0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9200	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	32,71	0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	33,16
	A01	EUR/100 kg	46,82		400	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9400	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	49,00
	L04	EUR/100 kg	36,63	0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	33,86
	A01	EUR/100 kg	52,44		400	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9500	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	49,49
	L04	EUR/100 kg	33,92	0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,97
	A01	EUR/100 kg	48,15		400	EUR/100 kg	—
0406 90 78 9100	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	51,50
	L04	EUR/100 kg	35,88				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	52,42				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp
0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	35,97		L04	EUR/100 kg	37,52
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	51,50		A01	EUR/100 kg	53,02
0406 90 87 9972	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	15,21		L04	EUR/100 kg	35,35
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	21,86		A01	EUR/100 kg	50,82
0406 90 87 9973	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	35,33	0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	29,29	
	A01	EUR/100 kg	50,57	400	EUR/100 kg	—	
0406 90 87 9974	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9500	A01	EUR/100 kg	43,13
	L04	EUR/100 kg	37,84		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	30,20
	A01	EUR/100 kg	53,93		400	EUR/100 kg	—
				A01	EUR/100 kg	43,15	

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12).

De övriga destinationerna är fastställda på följande sätt:

L01 Ceuta, Melilla, Heliga stolen, Förenta staterna och i de områden av Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.

L02 Andorra och Gibraltar.

L03 Ceuta, Melilla, Island, Norge, Schweiz, Liechtenstein, Andorra, Gibraltar, Heliga stolen (f.d. Vatikanstaten), Turkiet, Rumänien, Bulgarien, Kroatien, Kanada, Australien, Nya Zeeland och de områden av Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.

L04 Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kosovo, Serbien, Montenegro, och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1922/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av det högsta exportbidraget för smör inom ramen för den stående
anbudsinfordran som fastställs i förordning (EG) nr 581/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den
17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av markna-
den för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 tredje
stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 581/2004 av den
26 mars 2004 om inledande av en stående anbudsinford-
ran för exportbidrag för vissa typer av smör ⁽²⁾ fastställs
bestämmelser för en stående anbudsinfordran.
- (2) Enligt artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr
580/2004 av den 26 mars 2004 om fastställande av
ett anbudsförfarande för exportbidrag för vissa mjölkpro-
dukter ⁽³⁾ och en granskning av de anbud som inlämnats

inom ramen för anbudsförfarandet är det lämpligt att
fastställa ett högsta exportbidrag för den anbudsperiod
som löper ut den 22 november 2005.

- (3) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter
har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har
bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den stående anbudsinfordran som inleddes genom förord-
ning (EG) nr 581/2004 för den anbudsperiod som löper ut den
22 november 2005 skall det högsta bidragsbeloppet för de
produkter som avses i artikel 1.1 i den förordningen vara det
som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom
kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004,
s. 6).

⁽²⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 64. Förordningen senast ändrad genom
förordning (EG) nr 1239/2005 (EUT L 200, 30.7.2005, s. 32).

⁽³⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 58. Förordningen ändrad genom förordning
(EG) nr 2250/2004 (EUT L 381, 28.12.2004, s. 25).

BILAGA

(EUR/100 kg)

Produkt	Nomenklaturnummer för exportbidrag	Högsta exportbidragsbelopp för export till de destinationer som avses i artikel 1.1 andra stycket i förordning (EG) nr 581/2004
Smör	ex 0405 10 19 9500	92,49
Smör	ex 0405 10 19 9700	98,55
Smörolja	ex 0405 90 10 9000	120,10

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1923/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av det högsta exportbidraget för skummjörkspulver inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 582/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjörk och mjörkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 582/2004 av den 26 mars 2004 om inledande av en stående anbudsinfördran för exportbidrag för skummjörkspulver ⁽²⁾ föreskrivs en stående anbudsinfördran.
- (2) I enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 580/2004 av den 26 mars 2004 om fastställande av ett anbudsförfarande för exportbidrag för vissa mjörkprodukter ⁽³⁾ och efter en bedömning av de anbud som

lämnats in inom ramen för anbudsinfördran bör ett högsta exportbidrag fastställas för den anbudsperiod som löper ut den 22 november 2005.

- (3) Förvaltningskommittén för mjörk och mjörkprodukter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inom ramen för den stående anbudsinfördran som inleds genom förordning (EG) nr 582/2004 skall det högsta exportbidraget för den produkt och de destinationer som avses i artikel 1.1 i den förordningen vara 12,25 EUR/100 kg för den anbudsperiod som löper ut den 22 november 2005.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 67. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1239/2005 (EUT L 200, 30.7.2005, s. 32).

⁽³⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 58. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2250/2004 (EUT L 381, 28.12.2004, s. 25).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1924/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av exportbidragen för fjäderfäkött från och med den 25 november 2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.3 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 8 i förordning (EEG) nr 2777/75 föreskrivs att skillnaden mellan världsmarknadspriserna för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 i den förordningen och priserna för samma produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) Tillämpningen av dessa bestämmelser och kriterier på den nuvarande situationen på marknaden för fjäderfäkött innebär att exportbidraget bör fastställas till ett belopp som gör det möjligt för gemenskapen att delta i världshandeln och som även tar hänsyn till vad för slags export det rör sig om och exportens betydelse i nuläget.
- (3) I artikel 21 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 av den 15 april 1999 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter ⁽²⁾ fastställs det att bidrag inte får beviljas för produkter som inte är av sund, god och

marknadsmässig kvalitet dagen för mottagandet av exportdeklarationen. För att gällande lagstiftning skall tillämpas enhetligt bör det fastställas att bidrag för fjäderfäkött enligt artikel 1 i förordning (EEG) nr 2777/75 endast får beviljas om produkten är försedd med det sundhetsmärke som fastställs i rådets direktiv 71/118/EEG av den 15 februari 1971 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött av fjäderfä ⁽³⁾.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

En förteckning över de produktkoder för vilka exportbidrag skall beviljas enligt artikel 8 i förordning (EEG) nr 2777/75 samt bidragsbeloppen anges i bilagan till den här förordningen.

För att berättiga till exportbidrag skall de produkter som omfattas av tillämpningsområdet för kapitel XII i bilagan till direktiv 71/118/EEG likaså uppfylla de krav på sundhetsmärkning som föreskrivs i det direktivet.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 77. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 102, 17.4.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 671/2004 (EUT L 105, 14.4.2004, s. 5).

⁽³⁾ EGT L 55, 8.3.1971, s. 23. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 807/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 36).

BILAGA

Exportbidrag för fjäderfäkött från och med den 25 november 2005

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	2,00
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	2,00
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	24,00
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	24,00
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	24,00
0207 14 20 9900	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 60 9900	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 70 9190	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 70 9290	V03	EUR/100 kg	10,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12).

Övriga destinationer fastställs enligt följande:

V03 A24, Angola, Saudiarabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, Förenade Arabemiraten, Jordanien, Yemen, Libanon, Irak och Iran.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1925/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽²⁾, särskilt artikel 14.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 13.1 i förordning (EG) nr 1784/2003 och artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1785/2003 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1 i var och en av dessa förordningar och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen⁽³⁾ anges de produkter för vilka det skall fastställas en bidragssats som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 eller i bilaga IV till förordning (EG) nr 1785/2003.
- (3) Enligt artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall bidragssatsen fastställas för varje månad per 100 kg basprodukt.
- (4) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som får beviljas för export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras om höga bidragssatser fastställs på förhand. Säkerhetsåtgärder bör därför vidtas i sådana situationer, men utan att detta hindrar att långtidskontrakt ingås. Om en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.

- (5) Med hänsyn till överenskommelsen mellan Europeiska gemenskapen och Förenta staterna om gemenskapens export av pastaprodukter till Förenta staterna, godkänd genom rådets beslut 87/482/EEG⁽⁴⁾, är det nödvändigt att differentiera exportbidraget för varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 00 och 1902 19 utifrån deras bestämmelseort.
- (6) Enligt artikel 15.2 och 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall en minskad bidragssats fastställas, med hänsyn till det produktionsbidrag som enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1722/93⁽⁵⁾ gäller för den basprodukt som förbrukas under den förmodade tiden för varornas framställning.
- (7) Alkoholhaltiga drycker anses vara mindre känsliga för priset på det spannmål som används för deras framställning. Enligt protokoll nr 19 till akten om Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets anslutning måste nödvändiga bestämmelser antas för att underlätta användningen av säd från gemenskapen vid tillverkningen av alkoholhaltiga drycker framställda ur säd. Den bidragssats som tillämpas på spannmål som exporteras i form av alkoholhaltiga drycker måste därför justeras.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i artikel 1 i förordning (EG) nr 1784/2003 eller artikel 1 i förordning (EG) nr 1785/2003, och som exporteras i form av varor vilka förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 respektive bilaga IV till förordning (EG) nr 1785/2003, skall fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 96.

⁽³⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24.

⁽⁴⁾ EGT L 275, 29.9.1987, s. 36.

⁽⁵⁾ EGT L 159, 1.7.1993, s. 112. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1584/2004 (EUT L 280, 31.8.2004, s. 11).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 25 november 2005 skall tillämpas för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget (*)

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		Vid förutfastställelse av bidrag	Övriga
1001 10 00	Durumvete: – Vid export till Förenta staterna av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	— —	— —
1001 90 99	Vanligt vete och blandsäd av vete och råg: – Vid export till Förenta staterna av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall: – – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 ⁽²⁾ – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ – – I andra fall	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Råg	—	—
1003 00 90	Korn – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ – I andra fall	— —	— —
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs som används i form av: – Stärkelse: – – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 ⁽²⁾ – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ – – I andra fall – Glukos, glukossirap, maltodextrin och sirap av maltodextrin enligt KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 ⁽²⁾ – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ – – I andra fall – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ – Annan (inklusive använd i obearbetad form) Potatisstärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som jämställs med en produkt som erhålls genom bearbetning av majs: – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 ⁽²⁾ – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾ – I andra fall	3,567 1,866 3,973 2,574 1,400 2,980 1,866 3,973 3,030 1,866 3,973	3,973 1,866 3,973 2,980 1,400 2,980 1,866 3,973 3,453 1,866 3,973

(*) De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 oktober 2004 inte tillämpliga på export till Bulgarien, från den 1 december 2005 till Rumänien, och från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet eller Furstendömet Liechtenstein.

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		Vid förutfastställ- else av bidrag	Övriga
ex 1006 30	Helt slipat ris: – Rundkornigt – Mellankornigt – Långkornigt	— — —	— — —
1006 40 00	Brutet ris	—	—
1007 00 90	Sorghum, annat än hybrider, för utsäde	—	—

⁽¹⁾ När det gäller jordbruksprodukter som erhållits genom bearbetning av en basprodukt och/eller därmed likställd produkt, är de koefficienter tillämpliga som anges i bilaga V till kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005.

⁽²⁾ Om den aktuella varan klassificeras enligt KN-nummer 3505 10 50.

⁽³⁾ Varor som förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 eller som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2825/93 (EGT L 258, 16.10.1993, s. 6).

⁽⁴⁾ För sirap enligt KN-nummer 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 60 90, som erhålls genom blandning av glukos- och fruktossirap, gäller exportbidraget endast glukossirap.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1926/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av bidragssatserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2771/75 föreskrivs att skillnaden mellan priserna inom den internationella handeln för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till samma förordning.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen ⁽²⁾ anges de produkter för vilka det skall fastställas en bidragssats som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2771/75.
- (3) Enligt artikel 14 andra stycket i förordning (EG) nr 1043/2005 skall bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga fastställas för samma period som den period för vilken bidragsbeloppen fastställs för dessa produkter som exporteras i obearbetat tillstånd.
- (4) I artikel 11 i jordbruksavtalet som slöts inom ramen för Uruguayrundan föreskrivs att bidrag som beviljas för export av en produkt som ingår i en vara inte får överstiga det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetat skick.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 2771/75, och som exporteras i form av varor vilka förtecknas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2771/75, skall fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

⁽¹⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 49. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24.

BILAGA

Bidragssatserna som från och med den 25 november 2005 skall tillämpas för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

(EUR/100 kg)			
KN-nummer	Varuslag	Bestämmelseort ⁽¹⁾	Bidragssats
0407 00	Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta: – av fjäderfä		
0407 00 30	– – andra slag:		
	a) Vid export av äggalbumin enligt KN-numren 3502 11 90 och 3502 19 90	02	6,00
		03	20,00
		04	3,00
	b) Vid export av andra varor	01	3,00
0408	Fågelägg utan skal samt äggula, färska, torkade, ångkokta eller kokta i vatten, gjutna, frysta eller på annat sätt konserverade, även försatta med socker eller annat sötningsmedel: – äggula:		
0408 11	– – torkad:		
ex 0408 11 80	– – – lämplig som livsmedel: osötad	01	40,00
0408 19	– – annan:		
	– – – lämplig som livsmedel:		
ex 0408 19 81	– – – – flytande: osötad	01	20,00
ex 0408 19 89	– – – – fryst: osötad	01	20,00
	– andra slag:		
0408 91	– – torkade:		
ex 0408 91 80	– – – lämpliga som livsmedel: osötade	01	73,00
0408 99	– – andra:		
ex 0408 99 80	– – – lämpliga som livsmedel: osötade	01	18,00

⁽¹⁾ Bestämmelseorterna är följande:

01 Tredjeland, utom Bulgarien från och med den 1 oktober 2004 och Rumänien från och med den 1 december 2005. För Schweiz och Liechtenstein är dessa bidragssatser inte tillämpliga på varor som förtecknas i tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 och som exporteras från och med den 1 februari 2005,

02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Förenade Arabemiraten, Jemen, Turkiet, Hongkong SAR och Ryssland,

03 Sydkorea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan och Filippinerna,

04 alla bestämmelseorter utom Schweiz, Bulgarien från och med den 1 oktober 2004, Rumänien från och med den 1 december 2005, och de som anges i 02 och 03.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1927/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms för dessa produkter bör båda dessa syften kunna uppnås.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

- (5) I artikel 15.2 i förordning (EG) nr 1043/2005 föreskrivs att bidragssatsen i förekommande fall skall fastställas med hänsyn till de produktionsbidrag, det stöd och de andra åtgärder med motsvarande verkan som, i enlighet med förordningen om den gemensamma organisationen av marknaden för den aktuella produkten, är tillämpliga i alla medlemsstater för de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 eller därmed jämförbara produkter.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 15 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 31.1 i rådets förordning (EG) nr 1255/1999 föreskrivs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1 a–e och 1 g i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

- (6) I artikel 12.1 i förordning (EG) nr 1255/1999 föreskrivs att ett stöd skall utbetalas för skummjölk som producerats i gemenskapen och som bearbetas till kasein, om denna mjölk och det kasein som framställs av denna mjölk uppfyller vissa villkor.

- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen⁽²⁾, anges de produkter för vilka det skall fastställas en bidragssats som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr 1255/1999.

- (7) I kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljning av smör till reducerat pris och beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör som används vid framställning av bakverk, glass och andra livsmedel⁽³⁾, fastställs att smör och grädde till reducerat pris skall göras tillgängliga för industrier som framställer vissa produkter.

- (3) Enligt artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall bidragssatsen fastställas för varje månad per 100 kg basprodukt.

- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

- (4) När det gäller vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget finns det emellertid, om det på förhand fastställs höga bidragssatser, en risk att de åtaganden som görs i samband med dessa bidrag äventyras. För att undvika detta måste lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas utan att detta hindrar ingåendet av långtidskontrakt. Om en specifik

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i artikel I i förordning (EG) nr 1255/1999, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr 1255/1999, skall fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24.

⁽³⁾ EGT L 350, 20.12.1997, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2250/2004 (EUT L 381, 28.12.2004, s. 25).

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar
Günter VERHEUGEN
Vice ordförande

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 25 november 2005 skall tillämpas för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
ex 0402 10 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent (PG 2):		
	a) Vid export av varor enligt KN-nummer 3501	—	—
	b) Vid export av andra varor	10,00	10,00
ex 0402 21 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av 26 viktprocent (PG 3):		
	a) Vid export av varor som innehåller, i form av produkter som jämföras med PG 3, smör eller grädde till reducerat pris enligt förordning (EG) nr 2571/97	23,57	23,57
	b) Vid export av andra varor	50,00	50,00
ex 0405 10	Smör med en fetthalt av 82 viktprocent (PG 6):		
	a) Vid export av varor som innehåller smör eller grädde till reducerat pris, framställda i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EG) nr 2571/97	51,00	51,00
	b) Vid export av varor enligt KN-nummer 2106 90 98 som innehåller minst 40 viktprocent mjölkfett	99,25	99,25
	c) Vid export av andra varor	92,00	92,00

(1) De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 oktober 2004 inte tillämpliga på export till Bulgarien, från och med den 1 december 2005 till Rumänien, och från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet eller Furstendömet Liechtenstein.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1928/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av bidragssatserna för vissa produkter från sockersektorn som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 27.5 a och 27.15 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 27.1 och 27.2 i förordning (EG) nr 1260/2001 föreskrivs att skillnaden mellan priserna inom den internationella handeln för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 a, 1.1 c–d och 1.1 f–h i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får utjämnas genom exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga V till samma förordning.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen ⁽²⁾ anges de produkter för vilka det skall fastställas en bidragssats som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga V till förordning (EG) nr 1260/2001.
- (3) Enligt artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall bidragssatsen fastställas för varje månad per 100 kg basprodukt.
- (4) I artikel 27.3 i förordning (EG) nr 1260/2001 föreskrivs att exportbidraget för en produkt som ingår i en vara

inte får vara högre än det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetad form.

- (5) De bidragssatser som fastställs enligt denna förordning får fastställas på förhand, eftersom det inte går att avgöra hur situationen kommer att se ut på marknaden under de närmaste månaderna.
- (6) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som får beviljas för export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras om höga bidragssatser fastställs på förhand. Säkerhetsåtgärder bör därför vidtas i sådana situationer, men utan att detta hindrar att långtidskontrakt ingås. Om en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i artikel 1.1 och 1.2 i förordning (EG) nr 1260/2001, och som exporteras i form av varor vilka förtecknas i bilaga V till förordning (EG) nr 1260/2001, skall fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 987/2005 (EUT L 167, 29.6.2005, s. 12).

⁽²⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24.

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 25 november 2005 skall tillämpas för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget ⁽¹⁾

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats i EUR/100 kg	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
1701 99 10	Vitsocker	36,40	36,40

⁽¹⁾ De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 oktober 2004 inte tillämpliga på export till Bulgarien, från och med den 1 december 2005 till Rumänien, och från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet eller Furstendömet Liechtenstein.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1929/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av den definitiva bidragssatsen och procentsatsen för utfärdande av exportlicenser inom system B inom sektorn för frukt och grönsaker (tomater, apelsiner, citroner, bordsdruvor och äpplen)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1961/2001 av den 8 oktober 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2200/96 när det gäller exportbidrag inom sektorn för frukt och grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 6.7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1172/2005 ⁽³⁾ fastställs de vägledande kvantiteter för vilka det får utfärdas exportlicenser inom system B.

- (2) Den definitiva bidragssatsen för tomater, apelsiner, citroner, bordsdruvor och äpplen som omfattas av licenser inom system B, för vilka det lämnades in ansökningar mellan den 16 september 2005 och den 15 november 2005, bör fastställas på den vägledande nivån, och procentsatsen för utfärdande av licenser för begärda kvantiteter bör fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de ansökningar om exportlicens inom system B som i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 1172/2005 lämnats in mellan den 16 september 2005 och den 15 november 2005 skall procentsatserna för utfärdande av licenser och de tillämpliga bidragssatserna vara de som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 26 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EGT L 268, 9.10.2001, s. 8. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

⁽³⁾ EUT L 188, 20.7.2005, s. 29.

BILAGA

Procentsatser för utfärdande av licenser för begärda kvantiteter och bidragssatser för licenser inom system B för vilka ansökningar lämnats in mellan den 16 september 2005 och den 15 november 2005 (tomater, apelsiner, citroner, bordsdruvor och äpplen)

Produkt	Bidragssats (EUR/t nettovikt)	Procentsatser för utfärdande av licenser för begärda kvantiteter
Tomater	35	100 %
Apelsiner	38	100 %
Citroner	60	100 %
Bordsdruvor	23	100 %
Äpplen	36	100 %

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1930/2005**av den 24 november 2005****om utfärdande av exportlicens för vin**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 883/2001 av den 24 april 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1493/1999 när det gäller handeln med produkter inom vinsektorn med tredje land ⁽¹⁾, särskilt artikel 7 och artikel 9.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 63.7 i rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin ⁽²⁾ begränsas beviljandet av exportbidrag för vin till de mängder och utgiftsbelopp som fastställs i det jordbruksavtal som ingicks i samband med de multilaterala handelsförhandlingarna under Uruguayrundan.
- (2) I artikel 9 i förordning (EG) nr 883/2001 fastställs villkoren för när kommissionen kan vidta särskilda åtgärder för att hindra att den mängd eller den budget som fastställs i avtalet överskrids.
- (3) Att döma av de uppgifter om exportlicensansökningar som kommissionen förfogar över den 23 november 2005, finns det en risk för att de mängder som fortfarande finns tillgängliga den 15 januari 2006, för be-

stämmelsezonerna 2) Asien och 3) Östeuropa enligt artikel 9.5 i förordning (EG) nr 883/2001 kan komma att överskridas om det inte införs restriktioner för utfärdandet av exportlicenser med förutfastställelse av bidraget. Följaktligen bör därför en enhetlig procentsats för godkännande av kvantiteter för vilka ansökan har inlämnats från den 16 till den 22 november 2005 fastställas och utfärdandet av licenser och inlämnandet av ansökningar tillfälligt upphöra för dessa zoner till och med den 16 januari 2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De exportlicenser med förutfastställelse av bidraget för vin för vilka ansökan har inlämnats från den 16 till den 22 november 2005 enligt förordning (EG) nr 883/2001, skall utfärdas för 91,01 % av den mängd ansökan gäller för zon 2) Asien och för 83,48 % av den mängd ansökan gäller för zon 3) Östeuropa.
2. Exportlicenser för vin enligt punkt 1, för vilka ansökan inlämnas från och med den 23 november 2005, skall inte utfärdas, och från och med den 25 november 2005 skall inlämnandet av ansökningar om exportlicenser för vin tillfälligt upphöra för bestämmelsezonerna 2) Asien och 3) Östeuropa till och med den 16 januari 2006.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 128, 10.5.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 908/2004 (EUT L 163, 30.4.2004, s. 56).

⁽²⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1188/2005 (EUT L 193, 23.7.2005, s. 24).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1931/2005
av den 24 november 2005
om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och av följande skäl:

- (1) Artikel 13 i förordning (EG) nr 1784/2003 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1517/95 av den 29 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EG) nr 1784/2003 vad gäller systemet för import och export som tillämpas för foderblandningar baserade på spannmål och om ändring av förordning (EG) nr 1162/95 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris⁽²⁾ definieras i artikel 2 de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.
- (3) Denna beräkning bör också beakta spannmålsinnehållet. För att förenkla proceduren bör exportbidraget betalas för två kategorier av spannmålsprodukter, majs som är det mest använda spannmålsslaget för tillverkning av foderblandningar för export och produkter av majs å ena sidan, och å andra sidan andra spannmålslag där de

senare är bidragsberättigande spannmålslag med undantag av majs och majsbaserade produkter. Exportbidrag bör beviljas för den kvantitet spannmålsprodukter som ingår i foderblandningar.

- (4) Exportbidragsbeloppet bör också beakta de möjligheter och förhållanden som råder på världsmarknaden, nödvändigheten att undvika störningar på gemenskapens marknad och exportens ekonomiska aspekt.
- (5) Den rådande situationen på spannmålsmarknaden, och i synnerhet utsikterna när det gäller försörjningen, medför att exportbidrag inte skall betalas ut.
- (6) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidrag för foderblandningar i enlighet med förordning (EG) nr 1784/2003 och förordning (EG) nr 1517/95 skall fastställas enligt bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 51.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 24 november 2005 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar

KN-nummer för produkter för vilka exportbidrag beviljas:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Spannmålsprodukter	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
Majs och majsbaserade produkter, KN-nummer 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Spannmålsprodukter, med undantag av majs och majsbaserade produkter	C10	EUR/t	0,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

C10: Alla destinationer.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1932/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den
anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1809/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 12.1 i denna, och av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran om den största sänkningen av importtullar för majs till Portugal från tredjeland har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1809/2005⁽²⁾.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1839/95⁽³⁾, kan kommissionen, enligt förfarandet som föreskrivs i artikel 25 i förordning (EG) nr 1784/2003, besluta att fastställa den största sänkningen av importtullar. Vid fastställande av denna måste särskild hänsyn tas till kriterierna i artiklarna 6 och 7 i förordning (EG) nr 1839/95. Kontrakt tilldelas alla anbudsgiv-

vare vars anbud ligger på samma nivå som den största sänkningen av importtullar eller på en lägre nivå.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågasvarande spannmålsslag medför att den största sänkningen av importtullar fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 18 till den 24 november 2005, inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1809/2005, är den största sänkningen av importtullar för majs fastställd till 19,47 EUR/ton för en maximal mängd av totalt 57 500 t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 291, 5.11.2005, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 177, 28.7.1995, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2235/2005 (EUT L 256, 10.10.2005, s. 13).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1933/2005**av den 24 november 2005****om de anbud som meddelats för export av korn inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 1058/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 första stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran för bidrag för export av korn till vissa tredje länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1058/2005 ⁽²⁾.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som

skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽³⁾ kan kommissionen besluta att inte fullfölja anbudsinfördran.

- (3) Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett högsta exportbidrag skall fastställas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från den 18 till den 24 november 2005 inom ramen för den anbudsinfördran för exportbidrag för korn som avses i förordning (EG) nr 1058/2005 skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 174, 7.7.2005, s. 12.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1934/2005**av den 24 november 2005****om de anbud som meddelats för export av havre inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 1438/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾ särskilt artikel 7 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 7 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1438/2005 av den 2 september 2005 om en särskild interventionsåtgärd för havre i Finland och Sverige för regleringsåret 2005/06 ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran för bidrag för export av havre som producerats i Finland och Sverige för export från Finland

eller Sverige till alla tredjeländer utom Bulgarien, Norge, Rumänien och Schweiz har inletts genom förordning (EG) nr 1438/2005.

- (2) Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett högsta exportbidrag skall fastställas.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från den 18 till den 24 november 2005 inom ramen för den anbudsinfördran för exportbidrag för havre som avses i förordning (EG) nr 1438/2005 skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1431/2003 (EUT L 203, 12.8.2003, s. 16).

⁽³⁾ EUT L 228, 3.9.2005, s. 5.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1935/2005**av den 24 november 2005****om fastställande av det högsta exportbidraget för vanligt vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1059/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 första stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av vanligt vete till vissa tredje länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1059/2005 ⁽²⁾.
- (2) Enligt artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽³⁾ kan kommissionen på grundval av de meddelade anbuden besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning

(EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs.
- (4) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 18 till den 24 november 2005 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1059/2005 är det högsta exportbidraget för vanligt vete fastställt till 5,00 EUR/ton.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 174, 7.7.2005, s. 15.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 november 2005

om ändring av beslut 2001/671/EG om genomförande av rådets direktiv 89/106/EEG när det gäller klassificering av prestanda vid utvändigt brandpåverkan hos tak och taktäckningsmaterial

[delgivet med nr K(2005) 4437]

(Text av betydelse för EES)

(2005/823/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 89/106/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om byggprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 20.2 a, och

av följande skäl:

- (1) Enligt kommissionens beslut 2001/671/EG av den 21 augusti 2001 om genomförande av rådets direktiv 89/106/EEG när det gäller klassificering av prestanda vid utvändigt brandpåverkan hos tak och taktäckningsmaterial ⁽²⁾ fastställs ett system för klassificering av prestanda vid utvändigt brandpåverkan hos tak och taktäckningsmaterial.
- (2) Till följd av en översyn och för att tillgodose Irlands och Förenade kungarikets behov av reglering bör ytterligare klasser läggas till.

(3) Beslut 2001/671/EG bör därför ändras.

(4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga byggkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till beslut 2001/671/EG skall ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 november 2005.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

⁽¹⁾ EGT L 40, 11.2.1989, s. 12. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 235, 4.9.2001, s. 20.

BILAGA

Bilagan till beslut 2001/671/EG skall ändras på följande sätt:

1. Avsnittet "INLEDNING" skall ändras på följande sätt:

- a) Första stycket skall ersättas med följande: "ENV 1187:2002 och senare uppdaterade versioner av denna standard skall tillämpas. Den uppdaterade versionen skall bland annat innehålla nya revideringar/ändringar av ENV eller EN versionen av denna standard."
- b) I andra stycket skall hänvisningen till "CR 1187:2001" ersättas med en hänvisning till "ENV 1187:2002", och på första raden skall "tre" ersättas med "fyra".

2. Avsnittet "BETECKNINGAR" skall ändras på följande sätt:

- a) På första raden skall "tre" ersättas med "fyra".
- b) Alla hänvisningar till "CR 1187:2001" skall ersättas med hänvisningar till "ENV 1187:2002".
- c) Efter raden för CR 1187:2001 provningsmetod 3 skall följande läggas till: "– ENV 1187:2002 provningsmetod 4: $X_{\text{ROOF}}(t_4)$, t_4 = brinnande material + vind + kompletterande strålningsvärme."

3. I tabellen skall följande rader läggas till:

Testmetod	Klass	Kriterier för klassificering
"ENV 1187:2002 provningsmetod 4	$B_{\text{ROOF}}(t_4)$	Följande kriterier måste vara uppfyllda: — Ingen genombränning av takkonstruktionen inom 60 minuter. — Vid den inledande provningen brinner provkroppen < 5 minuter efter det att flammen avlägsnats. — Flamspridning vid den inledande provningen: < 0,38 m över brandområdet.
	$C_{\text{ROOF}}(t_4)$	Följande kriterier måste vara uppfyllda: — Ingen genombränning av takkonstruktionen inom 30 minuter. — Vid den inledande provningen brinner provkroppen < 5 minuter efter det att flammen avlägsnats. — Flamspridning vid den inledande provningen: < 0,38 m över brandområdet.
	$D_{\text{ROOF}}(t_4)$	Följande kriterier måste vara uppfyllda: — Genombränning av takkonstruktionen inom 30 minuter, men ingen genombränning vid den inledande provningen med flamma. — Vid den inledande provningen brinner provkroppen < 5 minuter efter det att flammen avlägsnats. — Flamspridning vid den inledande provningen: < 0,38 m över brandområdet.
	$E_{\text{ROOF}}(t_4)$	Följande kriterier måste vara uppfyllda: — Genombränning av takkonstruktionen inom 30 minuter, men ingen genombränning vid den inledande provningen med flamma. — Flamspridningen kontrolleras inte.
	$F_{\text{ROOF}}(t_4)$	Prestanda ej fastställd.

* Droppar som faller från undersidan av provkroppen, eventuella mekaniska brott och eventuell utveckling av hål skall uppmärksammas genom att ett 'x' läggs till efter beteckningen för att ange att en eller flera av dessa företeelser har inträffat under provningen. Beroende på produktens lutning under provningen skall dessutom bokstäverna 'EXT.F' eller 'EXT.S' läggas till för att ange 'plan eller horisontell' respektive 'lutande'."

(Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i Fördraget om Europeiska unionen)

RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD 2005/824/GUSP

av den 24 november 2005

Rådets gemensamma åtgärd om Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i Bosnien och Hercegovina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 14 och artikel 25 tredje stycket, och

av följande skäl:

- (1) Den 11 mars 2002 antog rådet gemensam åtgärd 2002/210/GUSP⁽¹⁾ om Europeiska unionens polisuppdrag i Bosnien och Hercegovina. Den gemensamma åtgärden löper ut den 31 december 2005.
- (2) Vid toppmötet mellan EU och västra Balkan i Thessaloniki den 21 juni 2003 konstaterades att framtiden för Balkan ligger i Europeiska unionen.
- (3) Europeiska rådet i Bryssel den 17–18 juni 2004 antog den europeiska säkerhetsstrategin (Övergripande politik för Bosnien och Hercegovina). I denna anges att EU:s långsiktiga mål är ett stabilt, livskraftigt, fredligt och multietniskt Bosnien och Hercegovina som fredligt samarbetar med sina grannar och oåterkalleligen närmar sig EU-medlemskap, och att unionens mål på medellång sikt är undertecknandet av ett stabiliserings- och associeringsavtal med Bosnien och Hercegovina.
- (4) Den 18 juli 2005 enades Europeiska unionens råd om att fortsatt EU-engagemang till stöd för polisverksamheten i Bosnien och Hercegovina kommer att vara nödvändigt när det nuvarande mandatet för EU:s polisuppdrag (EUPM) löper ut den 31 december 2005. EUPM skall fortsätta efter omstrukturering av mandatet och storleken.
- (5) I en skrivelse av den 26 oktober 2005 bad myndigheterna i Bosnien och Hercegovina EU att inrätta ett polisuppdrag med ny inriktning i landet.
- (6) Den höge representanten i Bosnien och Hercegovina är också EU:s särskilda representant i Bosnien och Hercegovina. Den särskilda representanten skall även fortsättningsvis främja EU:s övergripande politiska samordning i Bosnien och Hercegovina och ge EUPM:s uppdragschef/polischef vägledning.
- (7) I överensstämmelse med riktlinjerna från Europeiska rådets möte i Nice den 7–9 december 2000 skall generalsekreterarens/den höge representantens roll fastställas i denna gemensamma åtgärd i enlighet med artiklarna 18.3 och 26 i fördraget.
- (8) Enligt artikel 14.1 i fördraget skall uppgift lämnas om det finansiella referensbeloppet för hela den period som genomförandet av den gemensamma åtgärden avser. Uppgiften om detta belopp är endast ett tecken på den lagstiftande myndighetens vilja och är beroende av i vilken mån åtagandebemyndiganden beviljas för respektive budgetår.
- (9) Mandatet för EUPM kommer att genomföras i en situation som kan komma att förvärras och skulle kunna skada målen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken enligt artikel 11 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Uppdrag

1. Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i Bosnien och Hercegovina, som inrättades genom gemensam åtgärd 2002/210/GUSP, skall fortsätta från och med den 1 januari 2006 i enlighet med följande bestämmelser.

2. EUPM skall verka i enlighet med de mål och andra bestämmelser som anges i uppdragsbeskrivningen i artikel 2.

Artikel 2

Uppdragsbeskrivning

EUPM skall under vägledning och samordning av Europeiska unionens särskilda representant och som en del i en vidare rättsstatsstrategi i Bosnien och Hercegovina och i regionen, syfta till att genom handledning, övervakning och inspektioner upprätta ett hållbart, professionellt och multietniskt polisväsende som verkar i överensstämmelse med bästa europeiska och internationella normer.

⁽¹⁾ EGT L 70, 13.3.2002, s. 1. Gemensamma åtgärden senast ändrad genom gemensam åtgärd 2005/143/GUSP (EUT L 48, 19.2.2005, s. 46).

Detta polisväsende bör verka i enlighet med de åtaganden som har gjorts som en del i stabiliserings- och associeringsprocessen med Europeiska unionen, särskilt i kampen mot organiserad brottslighet samt i arbetet med polisreformer.

EUPM skall verka i linje med de allmänna målen i bilaga 11 till Dayton/Parisavtalet och stödjas av gemenskapsinstrument. Under ledning av Europeiska unionens särskilda representant skall EUPM leda samordningen av de polisiära aspekterna av ESRP insatserna i kampen mot organiserad brottslighet, utan att det påverkar de överenskomna befälsordningarna. EUPM skall bistå lokala myndigheter med att planera och genomföra större utredningar om organiserad brottslighet.

Artikel 3

Översyn

Ett förfarande med översyn var sjätte månad skall, i enlighet med de bedömningskriterier som anges i det operativa konceptet och i insatsplanen och med beaktande av hur polisreformen utvecklas, göra det möjligt att vid behov anpassa uppdragets verksamhet.

Artikel 4

Struktur

1. EUPM skall i princip struktureras enligt följande:
 - a) Huvudkontor i Sarajevo, bestående av uppdragschefen/polischefen och personal enligt operationsplanen. En del av denna personal skall bestå av ett varierande antal sambandsmän som skall samordna med andra internationella organisationer på platsen.
 - b) Placering hos de olika polismyndigheterna på hög nivå i Bosnien och Hercegovina, inbegripet det statliga informations- och skyddsorganet, den statliga gränsmyndigheten, Interpol, enheterna, centrumen för allmän säkerhet, kontona och Brcko-området.

2. Dessa delar skall utarbetas inom operativa konceptet (CONOPS) och insatsplanen (OPLAN). Konceptet och planen skall godkännas av rådet.

Artikel 5

Uppdragschef/polischef

1. Uppdragschefen/polischefen skall ha den operativa ledningen över EUPM och ansvara för den dagliga hanteringen av EUPM och samordningen av EUPM:s verksamhet, inbegripet hanteringen av uppdragspersonalens säkerhet, resurser och information.

2. Uppdragschefen/polischefen skall ansvara för den disciplinära kontrollen över personalen. När det gäller utstationerad personal skall disciplinåtgärder vidtas av den berörda nationella myndigheten eller unionsmyndigheten.

3. Uppdragschefen/polischefen skall underteckna ett kontrakt med kommissionen.

Artikel 6

Personal

1. EUPM:s personalstyrka skall i storlek och kompetens överensstämma med den uppdragsbeskrivning som återfinns i artikel 2 och den struktur som återfinns i artikel 4.

2. Medlemsstaterna skall utstationera polistjänstemännen under en period om minst ett år. Varje medlemsstat skall ansvara för kostnaderna för de polistjänstemän som den utstationerar, inbegripet löner, traktamenten och resekostnader till och från Bosnien och Hercegovina.

3. EUPM skall efter behov rekrytera internationell civilpersonal och lokalanställda på kontraktbasis.

4. Medlemsstaterna eller EU:s institutioner kan även vid behov utstationera internationell civilpersonal för en period på minst ett år. Varje medlemsstat eller EU-institution skall ansvara för kostnaderna för all personal som den utstationerar, inbegripet löner, traktamenten och resekostnader till och från Bosnien och Hercegovina.

5. All personal skall lyda under den berörda utstationerande staten eller institutionen och skall utföra sina uppgifter och verka för uppdragets bästa. Personalen skall respektera de principer och miniminormer för säkerhet som fastställs i rådets beslut 2001/264/EG av den 19 mars 2001 om antagande av rådets säkerhetsbestämmelser⁽¹⁾ (nedan kallade "rådets säkerhetsbestämmelser").

Artikel 7

Statusen för EUPM:s personal

1. Nödvändiga arrangemang skall göras för att förlänga överenskommelsen av den 4 oktober 2002 mellan EU och Bosnien och Hercegovina om den verksamhet som skall utövas av Europeiska unionens polisuppdrag i Bosnien och Hercegovina under den tid EUPM varar.

2. Den medlemsstat eller EU-institution som har utstationerat en medlem av personalen skall vara ansvarig för att besvara alla anspråk i samband med utstationeringen som kommer från eller rör personen i fråga. Den berörda medlemsstaten eller EU-institutionen skall vara ansvarig för att i förekommande fall väcka talan mot den utstationerade personen.

3. Anställningsvillkoren samt rättigheterna och skyldigheterna för internationellt och lokalt anställd personal skall fastställas i kontrakt mellan uppdragschefen/polischefen och den berörda medlemmen av personalen.

⁽¹⁾ EGT L 101, 11.4.2001, s. 1. Beslutet senast ändrat genom beslut 2005/571/EG (EUT L 193, 23.7.2005, s. 31).

Artikel 8

Befälsordning

1. Som operation för krishantering skall EUPM skall ha en gemensam befälsordning.
2. Kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (KUSP) skall ansvara för politisk kontroll och strategisk ledning.
3. Generalsekreteraren/den höge representanten skall ge vägledning till uppdragschefen/polischefen genom EU:s särskilda representant.
4. Uppdragschefen/polischefen skall leda uppdraget och ansvara för den dagliga ledningen.
5. Uppdragschefen/polischefen skall rapportera till generalsekreteraren/den höge representanten genom EU:s särskilda representant.
6. Den särskilda representanten skall rapportera till rådet genom generalsekreteraren/den höge representanten.

Artikel 9

Politisk kontroll och strategisk ledning

1. KUSP skall under rådets ansvar utöva den politiska kontrollen och den strategiska ledningen av uppdraget. Rådet bemyndigar härmed KUSP att fatta relevanta beslut i enlighet med artikel 25 i fördraget. Detta bemyndigande skall inbegripa befogenhet att, på förslag av generalsekreteraren/den höge representanten, utse en uppdragschef/polischef och att ändra operationsplanen och befälsordningen. Med bistånd av generalsekreteraren/den höge representanten skall rådet besluta om uppdragets mål och när det skall avslutas.
2. KUSP skall regelbundet avlägga rapport till rådet med beaktande av rapporterna från EU:s särskilda representant.
3. KUSP skall regelbundet erhålla rapporter från uppdragschefen/polischefen om hur uppdraget genomförs. KUSP får vid behov kalla uppdragschefen/polischefen till kommitténs möten.

Artikel 10

Tredjeländers deltagande

1. Utan att det påverkar självständigheten i unionens beslutsfattande och dess enhetliga institutionella ram skall anslutande stater, europeiska Nato-medlemmar som inte är medlemmar av EU och andra OSSE-medlemsstater som inte är medlemmar av EU, men som för närvarande bidrar med personal till EUPM, inbjudas och andra tredjeländer kan inbjudas att delta i EUPM,

förutsatt att de ansvarar för kostnaderna för de polistjänstemän och/eller den internationella civilpersonal som de stationerar ut, inbegripet löner, traktamenten och resekostnader till och från Bosnien och Hercegovina, och att de i tillämpliga fall bidrar till EUPM:s löpande kostnader.

2. Tredjeländer som lämnar bidrag till EUPM skall ha samma rättigheter och skyldigheter när det gäller den dagliga ledningen av insatsen som de EU-medlemsstater som deltar i den.

3. Rådet bemyndigar härmed KUSP att fatta relevanta beslut om godtagande av föreslagna bidrag samt att inrätta en kommitté av bidragande länder.

4. Detaljerade arrangemang för tredjeländers deltagande skall fastställas i avtal som skall ingås i enlighet med de förfaranden som anges i artikel 24 i fördraget.

Artikel 11

Finansiella arrangemang

1. Det finansiella referensbeloppet för att täcka kostnaderna i samband med uppdraget skall vara a) 3 miljoner EUR för 2005 och b) 9 miljoner EUR för 2006.

2. Beslut om den slutliga budgeten för åren 2006–2007 skall fattas på årlig basis.

3. De kostnader som finansieras med de belopp som föreskrivs i punkt 1 skall förvaltas i enlighet med de regler och förfaranden som gäller för EU:s allmänna budget, med undantag för att eventuell förfinansiering inte skall förbli gemenskapens egendom. Medborgare i tredjeländer, som deltar finansiellt i uppdraget, och i värdlandet skall tillåtas att lämna anbud.

4. Uppdragschefen/polischefen skall lämna fullständig rapport till kommissionen och övervakas av denna när det gäller de åtgärder som har vidtagits inom ramen för hans anställning.

5. I de finansiella arrangemangen skall de operativa kraven för EUPM respekteras.

6. Utgifterna skall vara stödberättigande från och med den dag då denna gemensamma åtgärd träder i kraft.

Artikel 12

Säkerhet

1. Uppdragschefen/polischefen skall ansvara för EUPM:s säkerhet och i samråd med säkerhetsavdelningen vid rådets generalsekretariat ansvara för att minimisäkerhetskraven i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser uppfylls.

2. EUPM skall ha en särskild person som ansvarar för uppdrags säkerhet och som skall rapportera till uppdragschefen/polischefen.

3. Uppdragschefen/polischefen skall i enlighet med instruktionerna från generalsekreteraren/den höge representanten samråda med KUSP om säkerhetsfrågor som påverkar uppdragets genomförande.

4. EUPM:s personal skall genomgå obligatorisk säkerhetsutbildning som anordnats av säkerhetsavdelningen vid rådets generalsekretariat samt läkarundersökningar innan de sätts in eller reser till uppdragsområdet.

Artikel 13

Gemenskapsinsatser

1. Rådet och kommissionen skall, inom ramen för sina respektive befogenheter, säkerställa samstämmigheten mellan denna gemensamma åtgärds genomförande och gemenskapens yttre verksamhet i enlighet med artikel 3 andra stycket i fördraget. Rådet och kommissionen skall samarbeta i detta syfte.

2. Rådet noterar att det redan finns arrangemang för samordning i uppdragsområdet och i Bryssel.

Artikel 14

Utlämnande av sekretessbelagda uppgifter

1. Generalsekreteraren/den höge representanten är bemyndigad att, i tillämpliga fall, alltefter uppdragets operativa behov och i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser, till tredjeländer som är associerade till denna gemensamma åtgärd lämna ut sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar som operationen gett upphov till, upp till nivån "RESTREINT UE".

2. Om det föreligger ett bestämt och omedelbart operativt behov är generalsekreteraren/den höge representanten också bemyndigad att, i överensstämmelse med rådets säkerhetsbestäm-

melser, till lokala myndigheter lämna ut sådana sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar som uppdraget gett upphov till, upp till nivån "RESTREINT UE". I alla övriga fall skall sådana uppgifter och handlingar lämnas ut till de lokala myndigheterna i enlighet med förfaranden som är lämpade för den nivå på vilken de lokala myndigheterna samarbetar med EU.

3. Generalsekreteraren/den höge representanten är bemyndigad att till tredjeländer som är associerade till denna gemensamma åtgärd och till de lokala myndigheterna lämna ut icke sekretessbelagda EU-handlingar med anknytning till rådets överläggningar om uppdraget, vilka omfattas av sekretess enligt artikel 6.1 i rådets arbetsordning ⁽¹⁾.

Artikel 15

Ikraftträdande och varaktighet

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006 till och med den 31 december 2007.

Artikel 16

Offentliggörande

Denna gemensamma åtgärd skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 24 november 2005.

På rådets vägnar

I. LEWIS

Ordförande

⁽¹⁾ Rådets beslut 2004/338/EG, Euratom av den 22 mars 2004 om antagande av rådets arbetsordning (EUT L 106, 15.4.2004, s. 22). Beslutet ändrat genom beslut 2004/701/EG, Euratom (EUT L 319, 20.10.2004, s. 15).

RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD 2005/825/GUSP

av den 24 november 2005

om ändring av mandatet för Europeiska unionens särskilda representant i Bosnien och Hercegovina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA GEMENSAMMA ÅTGÄRD

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 14, artikel 18.5 och artikel 23.2, och

av följande skäl:

- (1) Den 12 juli 2004 antog rådet gemensam åtgärd 2004/569/GUSP ⁽¹⁾ om mandatet för Europeiska unionens särskilda representant i Bosnien och Hercegovina.
- (2) Den 28 juli 2005 antog rådet gemensam åtgärd 2005/583/GUSP ⁽²⁾ om förlängning av mandatet för Lord ASHDOWN som Europeiska unionens särskilda representant i Bosnien och Hercegovina till och med den 28 februari 2006.
- (3) Den 24 november 2005, antog rådet gemensam åtgärd 2005/824/GUSP om Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i Bosnien och Hercegovina ⁽³⁾, i vilken det stadgas om en fortsättning av uppdraget med ändrat mandat och ändrad omfattning.
- (4) Med tanke på den specifika roll som EU:s särskilda representant har inom polisuppdragets kommandostruktur bör dennes mandat ändras i enlighet med detta.
- (5) Den särskilda representantens mandat bör genomföras i samverkan med kommissionen i syfte att säkerställa överensstämmelse med andra relevanta verksamheter som omfattas av gemenskapens behörighet.
- (6) Den särskilda representanten kommer att genomföra sitt uppdrag i en situation som kan förvärras och inverka menligt på de mål för GUSP som anges i artikel 11 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemensam åtgärd 2004/569/GUSP, förlängd genom gemensam åtgärd 2005/583/GUSP, skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 3 skall ha följande lydelse:

”Artikel 3

För att uppnå EU:s politiska mål i Bosnien och Hercegovina skall den särskilda representanten ha mandat att

a) erbjuda råd och stöd från EU i den politiska processen,

- b) verka för EU:s övergripande politiska samordning i Bosnien och Hercegovina,
- c) främja en övergripande EU-samordning av, och ge lokal politisk ledning för, EU:s insatser för att bekämpa den organiserade brottsligheten, utan att därmed åsidosätta Europeiska unionens polisuppdrags (EUPM) ledande roll inom samordningen av de polisiära aspekterna av dessa insatser, och för den militära befälsordningen i ALTHEA (EUFOR),
- d) ge lokala politiska råd till befälhavaren för ALTHEA (EUFOR), utan att kommandostrukturen därmed åsidosätts, bl.a. om den resurs av IPU-typ (integrerad polisenhet) som den särskilda representanten får utnyttja i samförstånd med nämnda befälhavare,
- e) bidra till att förstärka intern samordning och konsekvens i EU:s verksamhet i Bosnien och Hercegovina, bl.a. genom att hålla genomgångar med EU:s beskickningschefer och delta i eller vara företräd vid deras regelbundna möten, genom att leda en samordningsgrupp bestående av alla EU-aktörer inom området i syfte att samordna de delar av EU:s åtgärder som avser genomförandet och genom att ge dem vägledning om förbindelserna med myndigheterna i Bosnien och Hercegovina,
- f) se till att EU-insatsens kontakter med allmänheten är konsekventa och samstämmiga. Den särskilda representantens talesperson skall vara EU:s huvudsakliga kontaktperson i GUSP/ESFP-frågor för medier i Bosnien och Hercegovina,
- g) hålla uppsikt över all verksamhet som har samband med rättsstatsprincipen och därvid vid behov ge råd till generalsekreteraren/den höge representanten och kommissionen,
- h) ge ledning i lokala politiska förhållanden till chefen för EUPM som ett led i dennes större ansvarsområde och roll inom uppdragets kommandostruktur,
- i) understödja vid förberedelserna för och genomförandet av omorganisation av polisen inom ramen för det internationella samfundets och de bosniska myndigheternas mer övergripande strategi för rättsstatsprincipen och med hjälp härvid av EUPM:s tekniska polisiära kompetens och bistånd,
- j) i nära kontakt med EUPM stödja ett stärkt och mer effektivt samspel mellan straffrättskipningen och polisen i Bosnien och Hercegovina,
- k) när det gäller verksamhet som faller under avdelning VI i fördraget, inklusive Europol, och angränsande gemenskapsverksamhet vid behov ge råd till generalsekreteraren och kommissionen och medverka i den lokala samordning som krävs,

⁽¹⁾ EUT L 252, 28.7.2004, s. 7.

⁽²⁾ EUT L 199, 29.7.2005, s. 94.

⁽³⁾ Se sidan 55 i detta nummer av EUT.

l) liksom tidigare lämna synpunkter om prioriteringarna för gemenskapens biståndsprogram för återuppbyggnad, utveckling och stabilisering så att samstämmighet och möjliga synergieffekter uppnås.”

2. Artikel 6.1 skall ersättas med följande:

”1. Det finansiella referensbeloppet skall vara 160 000 EUR.”

3. Artikel 7.1 skall ersättas med följande:

”1. Personal som är lojal mot EU och ger prov på en EU identitet skall få till uppgift att bistå den särskilda representanten med att genomföra hans mandat och bidra till att EU:s åtgärd i Bosnien och Hercegovina som helhet blir samstämmig, synlig och effektiv, särskilt med avseende på politiska och politisk-militära frågor, rättsstatsprincipen, inbegripet bekämpningen av den organiserade brottsligheten, och säkerhetsfrågor, samt när det gäller kommunikation och kontakter med medierna. Inom ramen för mandatet och de ekonomiska medel som ställts till förfogande skall den särskilda representanten ansvara för inrättandet av sin stab, i samråd med ordförandeskapet, som därvid skall bistås av

generalsekreteraren/den höge representanten, och i fullt samförstånd med kommissionen. Den särskilda representanten skall informera ordförandeskapet och kommissionen om stabens slutliga sammansättning.”

Artikel 2

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

Artikel 3

Denna gemensamma åtgärd skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På rådets vägnar

I. LEWIS

Ordförande

RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD 2005/826/GUSP**av den 24 november 2005****om inrättande av en EU-grupp för rådgivning i polisfrågor (EUPAT) i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (FYROM)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA GEMENSAMMA ÅTGÄRD

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 14, artikel 25 tredje stycket, artikel 26 och artikel 28.3, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med Ohrid-ramavtalet grundar sig unionens bidrag på en bred strategi med verksamhet som rör alla aspekter av rättsstatsprincipen, inklusive program för institutionsuppbyggnad och polisverksamhet som bör stödja och förstärka varandra. Unionens verksamhet, som bl.a. stöds av gemenskapens program för institutionsuppbyggnad enligt Cardsförordningen, kommer att bidra till att få till stånd fred överallt i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien samt till att förverkliga unionens övergripande politik i området, särskilt stabiliserings- och associeringsprocessen.
- (2) Unionen har utsett en särskild EU-representant för att bidra till befästandet av en fredlig politisk process och ett fullständigt genomförande av Ohrid-ramavtalet samt säkerställande av samstämmigheten i EU:s yttre åtgärder och samordningen av det internationella samfundets insatser för genomförande och upprätthållande av bestämmelserna i ramavtalet.
- (3) I FN:s säkerhetsråds resolution 1371(2001) som antogs den 26 september 2001 välkomnas ramavtalet och ges stöd åt dess fullständiga genomförande, bl.a. genom EU:s insatser.
- (4) För att bibehålla och bygga vidare på de betydelsefulla resultat som uppnåtts i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien genom EU:s betydande engagemang i form av politiska insatser och resurser har EU förstärkt sin roll på det polisiära området, för att ytterligare bidra till en stabil och säker miljö som gör det möjligt för regeringen i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien att genomföra Ohrid-ramavtalet.
- (5) Säkerhetsläget i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien har stadigt förbättrats sedan konflikten 2001. Under 2005 har stabiliteten stärkts ytterligare. Åtgärder har vidtagits för att förbereda och genomföra viktiga reformer i Ohrid-ramavtalet och insatser har gjorts för andra prioriterade reformer, bland annat när det gäller rättsstatsprincipen. Ett fortsatt engagemang från EU i form av politiska insatser och resurser kommer inte desto mindre att bidra till att ytterligare förstärka stabiliteten både i landet och regionen.
- (6) Den 16 september 2003 uppmanade myndigheterna i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien EU att ta på sig större ansvar för polisverksamhet och utplacering av EU:s polisuppdrag (EUPOL Proxima).
- (7) Genom rådets gemensamma åtgärd 2003/681/GUSP ⁽¹⁾ inrättades EUPOL Proxima för en tolv månadersperiod från den 15 december 2003 till den 14 december 2004. Genom rådets gemensamma åtgärd 2004/789/GUSP ⁽²⁾ förlänges EUPOL Proxima med en tolv månadersperiod från den 15 december 2004 till den 14 december 2005.
- (8) Under samråd med EU har f.d. jugoslaviska republiken Makedoniens regering framfört att den under vissa omständigheter skulle välkomna en EU-grupp för rådgivning i polisfrågor under en övergångsperiod mellan EUPOL Proximas avslutning och ett planerat Cardsfinansierat projekt med syfte att tillhandahålla tekniskt bistånd på fältet.
- (9) I enlighet med riktlinjerna från Europeiska rådet i Nice den 7–9 december 2000 bör man i denna gemensamma åtgärd fastställa generalsekreteraren/höge representantens roll enligt artiklarna 18.3 och 26 i fördraget vid genomförandet av sådana åtgärder som faller inom ramen för den politiska kontroll och strategiska ledning som utövas av KUSP.

⁽¹⁾ EUT L 249, 1.10.2003, s. 66. Gemensam åtgärd ändrad genom gemensam åtgärd 2004/87/GUSP (EUT L 21, 28.1.2004, s. 31).

⁽²⁾ EUT L 348, 24.11.2004, s. 40.

- (10) I artikel 14.1 i fördraget föreskrivs att det skall anges ett finansiellt referensbelopp för hela den gemensamma åtgärdens varaktighet. De belopp som anges för finansiering genom gemenskapens budget skall ses som ett uttryck för den lagstiftande myndighetens vilja och förutsätter att åtagandebemyndiganden finns tillgängliga under respektive budgetår.
- (11) I största möjliga utsträckning bör utrustning som blivit över från andra operativa EU åtgärder, särskilt EUPOL Proxima, återanvändas, med beaktande av de operativa behoven och principerna om sund ekonomisk förvaltning.
- (12) Mandatet för EUPAT kommer att genomföras i en situation där rättsstatsprincipen inte fullt ut kan säkras och detta kan inverka menligt på den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitikens mål enligt artikel 11 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

1. Europeiska unionen inrättar härmed en EU-grupp för rådgivning i polisfrågor (EUPAT) i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien från den 15 december 2005 till den 14 juni 2006.
2. EUPAT:s syfte skall vara att ytterligare stödja utvecklingen av en effektiv och professionell poliskår med europeisk standard.

Artikel 2

Mandat

I enlighet med målen i Ohrid-ramavtalet, i partnerskap med de berörda myndigheterna och inom ramen för ett bredare rättsstatsperspektiv, skall EUPAT ytterligare stödja utvecklingen av en effektiv och professionell poliskår med europeisk standard i samarbete med kommissionen, särskilt i syfte att genomföra relevanta program för uppbyggnad av gemenskapsinstitutioner och som en komplettering till OSSE och bilaterala program. Under ledning av EU:s särskilda representant och i samarbete med värdregeringens myndigheter skall EU:s polisexperter övervaka och handleda landets polis när det gäller prioriterade frågor inom områdena gränspolis, allmän ordning och säkerhet samt ansvarighet, korruptionsbekämpning och organiserad brottslighet. EUPAT:s verksamhet skall inriktas på chefer på mellannivå och hög nivå.

- I detta syfte skall EUPAT ägna särskild uppmärksamhet åt
- övergripande genomförande av polisreformen på fältet,
 - samarbete mellan polisen och rättsväsendet,
 - yrkesnormer/intern kontroll.

Artikel 3

Planeringsfasen

1. För att förbereda inrättandet av EUPAT skall polischefen/uppdragschefen för EUPOL Proxima genom att bygga vidare på det arbete som EUPOL Proxima utfört, och med vägledning från KUSP, upprätta en övergripande plan och utveckla alla tekniska instrument som krävs för att genomföra inrättandet av EUPAT.
2. För detta ändamål skall den nuvarande uppdragschefen vid behov samråda och samarbeta med kommissionen och OSSE i Skopje samt med f.d. jugoslaviska republiken Makedoniens regering.

Artikel 4

Struktur

1. EUPAT skall omfatta följande:
 - a) Huvudkontor i Skopje, bestående av chefen för EUPAT och personal enligt den övergripande planen.
 - b) En central enhet med placering på inrikesministeriet.
 - c) Mobila enheter med placering inom f.d. jugoslaviska republiken Makedonien på lämplig nivå.
2. Dessa komponenter skall behandlas mer utförligt i den övergripande planen.

Artikel 5

EUPAT:s chef och personal

1. Chefen för EUPAT skall ansvara för ledning och samordning av EUPAT:s verksamhet.
2. Chefen för EUPAT skall ansvara för den dagliga ledningen av EUPAT samt för personalfrågor och disciplinära frågor. När det gäller utstationerad personal skall disciplinära åtgärder vidtas av den berörda nationella myndigheten eller EU-myndigheten.
3. Chefen för EUPAT skall underteckna ett kontrakt med kommissionen.
4. Poliser skall utstationeras av medlemsstaterna. Utstationeringsperioden skall vara sex månader med början den 15 december 2005. Varje medlemsstat skall ansvara för kostnaderna för de poliser som den utstationerar, inklusive löner, sjukersättningar, resekostnader till och från f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och traktamenten (förutom dagtraktamenten).

5. EUPAT skall vid behov rekrytera internationell civilpersonal och lokalanställda på kontraktbasis.

6. Medlemsstaterna eller gemenskapens institutioner får vid behov även utstationera internationell civilpersonal för en period av sex månader med början den 15 december 2005. Varje medlemsstat eller gemenskapsinstitution skall ansvara för kostnaderna för all personal som den utstationerar, inklusive löner, sjukersättningskostnader, resekostnader till och från f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och traktamenten (förutom dagtraktamenten).

7. Alla experter i EUPAT skall kvarstå under sin respektive utstationerande medlemsstats eller gemenskapsinstitutioners ledning men skall utföra sina uppgifter med enbart EU:s stödåtgärds bästa för ögonen. All personal skall tillämpa de säkerhetsprinciper och miniminormer som fastställs i rådets beslut 2001/264/EG av den 19 mars 2001 om antagande av rådets säkerhetsbestämmelser⁽¹⁾ (nedan kallade rådets säkerhetsbestämmelser).

8. Genom lämpliga åtgärder skall medlemmarna av EUPAT synliggöra EU:s stödåtgärd.

Artikel 6

Befälsordning

1. Strukturen för EUPAT, som ingår i EU:s bredare rättsstrategi i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, skall ha en enhetlig befälsordning enligt följande:

2. KUSP skall ansvara för politisk kontroll och strategisk ledning.

3. Generalsekreteraren/den höge representanten skall ge EUPAT:s chef vägledning via EU:s särskilda representant.

4. EUPAT:s chef skall leda gruppen och ansvara för den dagliga ledningen.

5. EUPAT:s chef skall rapportera till generalsekreteraren/den höge representanten via EU:s särskilda representant.

6. EU:s särskilda representant skall rapportera till rådet via generalsekreteraren/den höge representanten.

⁽¹⁾ EGT L 101, 11.4.2001, s. 1. Beslutet senast ändrat genom rådets beslut 2005/571/EG (EUT L 193, 23.7.2005, s. 31).

Artikel 7

Politisk kontroll och strategisk ledning

1. Kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik skall på rådets ansvar utöva politisk kontroll över och strategisk ledning av EUPAT.

2. Rådet bemyndigar härmed KUSP att fatta lämpliga beslut i enlighet med artikel 25 i fördraget. Detta bemyndigande skall innefatta befogenhet att utnämna en chef för EUPAT på förslag av generalsekreteraren/den höge representanten samt att godkänna och ändra den övergripande planen och befälsordningen. Rådet, som biträds av generalsekreteraren/den höge representanten, skall besluta om EUPAT:s mål och avslutande.

3. EU:s särskilda representant skall ge EUPAT:s chef lokal politisk vägledning. EU:s särskilda representant skall sörja för samordningen med andra EU-aktörer samt för förbindelserna med värdpartens myndigheter och medier.

4. KUSP skall regelbundet erhålla rapporter från EUPAT:s chef om hur stödåtgärden fungerar. KUSP får när så bedöms lämpligt inbjuda EUPAT:s chef till kommitténs möten.

5. KUSP skall regelbundet rapportera till rådet.

Artikel 8

Finansiella arrangemang

1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för EUPAT skall vara 1,5 miljoner EUR.

2. De utgifter som finansieras genom det belopp som anges i punkt 1 skall förvaltas i enlighet med de regler och förfaranden som gäller för EU:s allmänna budget, med undantag för att eventuell förhandsfinansiering inte skall vara gemenskapens egendom.

3. EUPAT:s chef skall lämna fullständig rapport till kommissionen och stå under dennas tillsyn när det gäller den verksamhet som bedrivs inom ramen för hans anställning.

4. I de finansiella arrangemangen skall de operativa kraven för EUPAT respekteras, inbegripet överensstämmelse i fråga om utrustning och interoperabilitet mellan dess olika team.

5. Utgifter skall berättiga till bidrag från och med den dag då denna gemensamma åtgärd träder i kraft.

Artikel 9

Samstämmighet med gemenskapens verksamhet

I enlighet med artikel 3 andra stycket i fördraget skall rådet och kommissionen, var och en inom ramen för sina befogenheter, säkerställa att det råder samstämmighet mellan genomförandet av denna gemensamma åtgärd och gemenskapens övriga relationer med omvärlden. Rådet och kommissionen skall samarbeta i detta syfte.

Artikel 10

Utlämnande av sekretessbelagda uppgifter

1. Generalsekreteraren/den höge representanten är bemyndigad att, i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser, till Nato/KFOR och till tredje part som är associerad till denna gemensamma åtgärd, lämna ut sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar som framtagits för stödåtgärden, upp till nivån "CONFIDENTIEL UE".

2. Generalsekreteraren/den höge representanten är även bemyndigad att, allt efter uppdragets operativa behov och i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser, till OSSE lämna ut sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar som framtagits för stödåtgärden, upp till nivån "RESTREINT UE". Lokala arrangemang skall utformas för detta ändamål.

3. När det föreligger ett bestämt och omedelbart operativt behov skall generalsekreteraren/den höge representanten även bemyndigas att, i enlighet med avtalet mellan f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Europeiska unionen om säkerhetsförfaranden för utbyte av sekretessbelagda uppgifter⁽¹⁾ till värdstaten lämna ut sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar som framtagits för stödåtgärden, upp till nivån "CONFIDENTIEL UE".

4. Generalsekreteraren/den höge representanten skall bemyndigas att till tredje part som är associerad till denna gemensamma åtgärd lämna ut icke sekretessbelagda EU-handlingar med anknytning till rådets överläggningar om stödåtgärden som omfattas av sekretess enligt artikel 6.1 i rådets beslut 2004/338/EG, Euratom av den 22 mars 2004 om antagande av rådets arbetsordning⁽²⁾.

Artikel 11

Status för EUPAT:s personal

1. Nödvändiga anstalter skall vidtas för att avtalet mellan Europeiska unionen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien om status och verksamhet för Europeiska unionens polisuppdrag i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (EUPOL Proxima)⁽³⁾ skall utsträckas till att omfatta EUPAT.

2. Den medlemsstat eller gemenskapsinstitution som har utstationerat en medlem av personalen skall vara ansvarig för alla yrkanden i samband med utstationeringen som kommer från eller rör personen i fråga. Staten eller gemenskapsinstitutionen i fråga skall vara ansvarig för att i förekommande fall väcka talan mot den utstationerade personen.

Artikel 12

Ikraftträdande och varaktighet

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

Den skall gälla till och med den 14 juni 2006.

Artikel 13

Offentliggörande

Denna gemensamma åtgärd skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

På rådets vägnar

I. LEWIS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 94, 13.4.2005, s. 39.

⁽²⁾ EUT L 106, 15.4.2004, s. 22. Beslutet ändrat genom rådets beslut 2004/701/EG, Euratom (EUT L 319, 20.10.2004, s. 15).

⁽³⁾ Rådets beslut 2004/75/GUSP (EUT L 16, 23.1.2004, s. 65).